

**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

**Nr. 4 · April 2008 · 36. Jahrgang**

# WIR



# ÄRZTLICHER NOTDIENST

Liebe Patienten,

Außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Ärzte sind dann zentrale Anlaufpraxen für die Notfallversorgung zuständig:

1. Flensburg, Diakonissen-Anstalt, Knuthstr. 1
2. Schleswig, Martin-Luther-Krankenhaus, Lutherstraße 22

**Öffnungszeiten:**

**Mo., Di., Do. 19.00-21.00 Uhr**  
**Mi., Fr. 17.00-21.00 Uhr**  
**Sa., So., Feiertag 09.00-13.00 Uhr**  
**17.00-20.00 Uhr**

Patienten, denen es aus medizinischen Gründen nicht möglich ist, die Anlaufpraxis aufzusuchen, werden von einem zusätzlichen Fahrdienst für Hausbesuche versorgt.

**Außerhalb der Praxisöffnungszeiten gilt (ab 8.00 Uhr) eine landesweit einheitliche Rufnummer 0 18 05-11 92 92**

**Für lebensbedrohliche Notfälle gilt auch weiterhin die Notrufnummer 112.**

# WIR

**Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe ist am 14. April 2008**

## Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup  
 Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen, Lfd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut  
 Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

## Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,  
 ☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de  
 Red.-Ansprechpartner: Helga Dronia

## Redaktionelle Mitarbeit:

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8,  
 ☎ /Fax 0 46 06-2 68, e-mail: roehwanderup@aol.com  
 Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9,  
 ☎ 0 46 07-2 67 · Fax 0 46 07-93 220 52  
 e-mail: christa@thordsen.de

## Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby,  
 ☎ 0 46 22-18 80 04 · Fax 0 46 22- 18 80 05 · e-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7, 24340 Eckernförde, ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47  
 Gedruckt auf 100% Recycling-Papier.

Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbe-  
 reich verteilt.

Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de  
 Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150  
 Öffnungszeiten: montags-freitags 8.00-11.30 Uhr u.  
 donnerstags 15.30-18.00 Uhr



## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

**Mo.-Fr. von 08:00 bis 11:30 Uhr**  
 und zusätzlich **Do. von 15:30 bis 18:00 Uhr.**  
**Sprechstunden des Amtsvorstehers Hans Jürgen Jochimsen u. d. Gemeinde Jörl**  
 Tel. 0 46 07 / 817 oder 0 46 09 / 900 - 224

Dienstleistungszentrum Eggebek  
**Do. von 16:00 bis 18:00 Uhr**  
 und nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe**  
**Bürgermeisterin Heike Schmidt**  
 0 46 38/72 05

**Do. von 18.15 bis 19.45 Uhr im Gemeindebüro**  
 oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup**  
**Bürgermeisterin Petra Nicolaisen**  
 Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55  
 „Dörpshuus“, Wanderup

**Di. von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und**  
**Do. von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
 und nach Vereinbarung

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Fr. um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Sitzungen

### Sitzungen der Gemeindevertretungen

#### Gemeinde Janneby

07.04.2008 - 20:00 Uhr im Dörpskrog

#### Gemeinde Langstedt

08.04.2008 - 19:30 Uhr im Gasthaus Stelke

#### Gemeinde Sollerup

08.04.2008 - 20:00 Uhr Gasthof Sollbrück

Folgende Themen werden u.a. behandelt:  
 Beratung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2007

Information über die Schulentwicklung

#### Amtsausschuss-Sitzung

17.04.2008 - 19.30 Uhr Dienstleistungszentrum

#### Gemeinde Wanderup

06. Mai 2008 - Näheres folgt in der Mai-Ausgabe.

## Fundbüro

### Es wurde im Bürgerbüro abgegeben:

2 Schlüsselbunde

1 Handy

2 Fahrräder

## Apothekendienst APRIL 2008

<b>E</b>	<b>Treene-Apotheke</b> Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek Telefon 0 46 09 / 3 97
<b>W</b>	<b>Apotheke Wanderup</b> Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup Telefon 0 46 06 / 5 55
<b>M</b>	<b>Mühlenhof-Apotheke</b> Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 84 77
<b>J</b>	<b>Apotheke in Jübek</b> Große Straße 34 · 24855 Jübek Telefon 0 46 25 / 18 580
<b>U</b>	<b>Uhlen-Apotheke</b> Dorfstraße 12 · 24963 Tarp Telefon 0 46 38 / 9 20
<b>G</b>	<b>Bären-Apotheke</b> Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe Telefon 0 46 04 / 424

1	E	16	J	
2	U	17	J	
3	W	18	J	
4	E	19	J	Notdienst wechselt täglich um 9 Uhr.
5	U	20	J	
6	U	21	G	Sa.s nur von 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
7	M	22	W	Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
8	G	23	M	
9	M	24	U	
10	W	25	E	
11	W	26	G	Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
12	E	27	G	
13	E	28	W	
14	J	29	M	
15	J	30	U	



## Diskussion über Aktiv-Region Eider-Treene-Sorge

Ausführlich informierte die Regionalmanagerin Cornelia Saure von der ETS-GmbH den Amtsausschuss über den Sachstand zur Bildung der Aktiv-Region Eider-Treene-Sorge. Die Region Eider-Treene-Sorge hatte sich bereits vor 10 Jahren gebildet, vor zwei Jahren stießen die beiden Ämter Oeversee und Eggebek zu diesem Regionalverband dazu. Ziel dieser Regionsbildung ist, Maßnahmen zur Verbesserung der Infrastruktur über Gemeinde- und Amtsgrenzen hinweg zu verwirklichen. Vorgaben des Landes, zukünftig Mittel aus dem ELER-Förderprogramm der EU nur noch an derartige regionale Zusammenschlüsse zu vergeben, machen derartige Zusammenschlüsse zusätzlich notwendig. Aus der 10jährigen Zusammenarbeit in der ETS-GmbH ist nicht nur eine gut funktionierende Arbeitsorganisation mit der Geschäftsstelle in Erfde entstanden, sondern es sind auch Verbindungen und Netzwerke in der großen Region geknüpft worden, auf die bei der zukünftigen Erarbeitung von Maßnahmen zurückgegriffen werden kann. Hierzu zählen auch die Regionalbetreuer, die Maßnahmen gemeinsam für mehrere Ämter entwickeln und sich mit der Geschäftsstelle untereinander austauschen. Bereits sehr erfolgreich integriert in diese regionale Arbeit haben sich der Touristverein Grünes Binnenland sowie auch die Fördervereine Mittlere Treene und Obere Treenelandschaft.

Weiter führte Regionalmanagerin Cornelia Saure aus, dass z.Zt. das Entwicklungskonzept für die gesamte Region erarbeitet wird, dass u.a. die Familienfreundlichkeit, Tourismus und alternative Energien zum Schwerpunkt haben wird. Auf der Grundlage dieser Schwerpunktsetzung werden dann zukünftig regionale Maßnahmen erarbeitet werden können, die dann auch aus EU-Mitteln gefördert werden. Erste Vorplanungen aus dem Schwerpunktbereich Tourismus gab der Amtsausschuss bereits in Auftrag. In der ETS-Region wurde bereits in den letzten Jahren sehr erfolgreich ein Reittourismuskonzept erarbeitet und umgesetzt. Die drei nördlichen Ämter Arensharde (ehemals Silberstedt), Oeversee und Eggebek wollen sich der reittouristischen Initiative anschließen und stellen entsprechende Planungsmittel zur Verfügung. Im Amtsbereich Eggebek wurden im Rahmen des erstellten amtsweiten Wegenetzkonzepts erste Grundlagen bereits erarbeitet. Ziel sollte es sein, so ergänzte leitender

Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut die Ausführungen, ein reittouristisches Angebot von der dänischen Grenze bis Dithmarschen einheimischen Reitern und Reittouristen anbieten zu können. Dafür käme auch der Einsatz spezieller EU-Mittel (INTERREG) infrage. Dies könnte auch ein Projekt einer wünschenswerten Zusammenarbeit mit der benachbarten Aktiv-Region „Mitte des Nordens“ sein.

## Benennung von Schöffen

Für die Besetzung der Schöffengerichte und Jugendschöffen für den Zeitraum 2009 - 2013 sind von den Gemeinden den Gerichten Vorschläge zu unterbreiten.

Wer Interesse an dieser verantwortungsvollen, schwierigen, aber auch interessanten ehrenamtlichen Tätigkeit als Schöffe bzw. Jugendschöffe hat, möge sich bitte umgehend beim Bürgermeister bzw. seiner Bürgermeisterin melden. Die Gemeinden werden dann diese nach Beratung an die Gerichte zur Besetzung weitergeben.

gez. Hans Jürgen Jochimsen, Amtsvorsteher

## Stark machen für gute Schulversorgung in der Region

Schwerpunkt der letzten Amtsausschusssitzung war die Diskussion über das zukünftige Schulangebot in der Region Eggebek/Tarp. Bereits frühzeitig nach der Novellierung des Schulgesetzes hatten die beiden Ämter Oeversee und Eggebek Gespräche aufgenommen, um in dieser Region mit ca. 20.000 Einwohnern ein möglichst umfassendes Schulangebot zukünftig anbieten zu können. Mit der Genehmigung der Gemeinschaftsschule in Tarp sowie der Regionalschule in Eggebek durch das Bildungsministerium ist ein erster Erfolg dieser gemeinsamen Schulaktivitäten zu verzeichnen. Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen betonte, dass die Regionalschule Eggebek z. Zt. die einzige Regionalschule im großen Gebiet des ehemaligen Kreises Flensburg-Land ist und dass dieses Schulangebot aufgrund des bereits vorhandenen guten Schulbusverkehrs auch nach Nordfriesland in den Bereich des Amtes Viöl ausstrahlen kann. Amtsausschussmitglied Frauke Tengler ergänzte, dass diese Region die Einzige im ländlichen Kreisgebiet ist, die mit der Regionalschule und der Gemeinschaftsschule beide zukünftige weiterführende Schularten anbieten kann.

Weiter berichtete Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen über die Ergebnisse der EVIT-Untersuchungen (Schul-TÜV) bei der Schule in Eggebek. Besonders gewürdigt wurden die bereits bestehenden Angebote der Offenen Ganztagschule in Verbindung mit der individuellen Betreuung der Schülerinnen und Schüler in

der „Pädagogischen Insel“. Durch den Einsatz zusätzlicher, vom Schulträger finanzierter sozialpädagogischer Kräfte ist die Möglichkeit geschaffen, Schülerinnen und Schüler sehr individuell entsprechend ihrer Stärken und Schwächen zu fördern und auch im Bereich der Sozialentwicklung zu unterstützen. Dies fördert die Lernbereitschaft der Jugendlichen und führt bereits zu Lernerfolgen im Klassenunterricht.

„Diese gute Bewertung der Eggebeker Schule spiegelt sich auch in der Eltern- und Schülerbefragung wider. Fast 90 % der Befragten (Landesweit ein Spitzenwert) haben geantwortet und haben sich zu 95 % als sehr zufrieden mit ihrer Eggebeker Schule geäußert,“ berichtete Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen über die Ergebnisse des Schul-TÜV's.

Weiterhin diskutierte der Amtsausschuss die Bestrebungen zur Bildung eines Nahbereichsschulverbands. Es bestand Einmütigkeit, diesen Schulverband für die Regionalschule in Eggebek und die Gemeinschaftsschule Tarp zu bilden. Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen warb dafür, dass möglichst alle Gemeinden des Amtes Eggebek sich diesem Schulverband anschließen mögen, um aktiv am Entscheidungsprozess für die wichtige kommunale Selbstverwaltungsaufgabe -der Trägerschaft an weiterführenden Schulen- beteiligt zu sein. Auf der Grundlage des von den beiden Amtsverwaltungen erstellten Arbeitspapiers sollen die Verhandlungen zwischen den beiden Äm-

# JABÖ

MASS- UND ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 9.00 - 12.30 Uhr  
Mo, Di u. Do 14.30 - 18.00 Uhr  
oder nach Terminabsprache

Schneiderei  
– Neuanfertigungen  
– Änderungen  
(Leder & Stoffe)



Hauptstraße 4 · 24852 Eggebek · Telefon 0 46 09-13 45 · Fax 95 38 41  
Sie finden uns im Dienstleistungszentrum Eggebek

**Auch Reparatur von  
Fahrrädern und Rasenmähern  
Kawasaki & Generic**

Vertragshändler

**Zweirad-Technik Herzog**

Ulmenallee 7 · 24852 Langstedt · Tel. 0 46 09/10 11 · Fax 10 35  
www.kawasaki-herzog.de · E-mail: kawa-herzog@freenet.de

tern intensiviert werden mit dem Ziel, möglichst zum 01.01.2009 zur Nahbereichsschulverbandsgründung zu kommen. Hierzu wird ein gemeinsamer Arbeitskreis gebildet, dem von Eggebek Seite der Amtsvorsteher, der leitende Verwaltungsbeamte sowie Bürgermeisterin Heike Schmidt, Jerrishoe und Bürgermeister Reinhard Breidenbach, Eggebek angehören.

Weiterhin beschäftigte sich der Amtsausschuss mit dem Entwurf des Schulentwicklungsplans des Kreises. Die in diesem Plan zusammengetragenen Schülerzahlen und Entwicklungsprognosen für die Zukunft dokumentieren nachhaltig die demografische Veränderung in der Bevölkerung. Besonders deutlich wird es an der Schülerzahlenentwicklung der Grundschule in Kleinjörll. Besuchten 1998 127 Schülerinnen und Schüler diese Grundschule, so hat sich diese Zahl in 10 Jahren heute auf 94 verringert. Nach der auf der Grundlage der Einwohnerdaten erstellten Prognose ist in weiteren 10 Jahren in 2018 lediglich noch mit 60 Grundschulern in Kleinjörll zu rechnen. Bereits in drei bis vier Jahren wird die vom Bildungsministerium vorgegebene Mindestzahl von 80 Schülerinnen und Schülern für eine eigenständige Grundschule nicht mehr erreicht werden, so dass das Amt Eggebek als Schulträger in den nächsten Jahren zum Erhalt des Grundschulstandortes mit einer benachbarten Grundschule kooperieren muss.

## Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden in der Amtsverwaltung Eggebek finden jeweils am zweiten Montag im Monat von 08:00 bis 11:30 Uhr statt. In dringenden Fällen sind Sonderberatungen und bei Behinderung oder schwerer Erkrankung Hausbesuche möglich.

**Als nächster Sprechstundentermin ist Montag, der 14. April 2008 vorgesehen.**

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist mit Herrn Klatt unbedingt vorher telefonisch ein Termin zu vereinbaren. (Mo.-Fr. 09:00-12:00 u. 15:00-18:00 Uhr). Seine Telefonnummer lautet: 04636/1316.

## Das Prüfungsteam war beeindruckt von der ruhigen und intensiven Arbeit

Schul-TÜV in Eggebek - Ausgezeichnete Rückmeldungen für die GHS

Die in der vergangenen Woche abgeschlossene Schulüberprüfung durch ein unabhängiges EVIT-Team (Externe schulische Evaluation im Team) durch das IQSH (Institut für Qualitätsentwicklung in Schulen Schleswig Holsteins) brachte für die Schule in Eggebek beeindruckende Ergebnisse. Die Zufriedenheit der Schüler, Eltern und Lehrer mit ihrer Schule ist außergewöhnlich hoch. Sie liegt deutlich über dem Landesdurchschnitt

und weckte daher hochgesteckte Erwartungen beim EVIT-Team während ihres zweitägigen Schulbesuchs. Im abschließenden Gespräch mit allen am Schulleben beteiligten Gruppen wurde eine beeindruckende Rückmeldung gegeben. Die Schumatmosphäre wird als ruhig und rücksichtsvoll beschrieben, in welcher zielgerichtet, intensiv und abwechslungsreich gearbeitet wird. Durchschnittlich 94% der Eltern, der Schülerinnen und der Schüler bekundeten mit der in der Schule geleisteten Arbeit große Zufriedenheit.

Darüber hinaus freute sich Rektor Klaus-Jürgen Wannick mit seinem Kollegium besonders über die Feststellung, dass die umfangreichen Betreuungs- und Unterstützungsangebote sowie die Angebote der Offenen Ganztagschule als „Glanzpunkte“ im Schulalltag bezeichnet wurden.

Mit Blick auf den Start der Regionalschule Eggebek mit angegliederter Grundschule und Offener Ganztagschule im August 2008 verwies das EVIT-Team auf die umfangreiche pädago-



V. l. Daniela Vollbrecht, Rita Mühlenbeck, Uwe Weidung, Dörte Reimers, Ingbert Pirk, Diana Meier, Hans Jürgen Jochimsen, Klaus-Jürgen Wannick

gische Arbeit in der Schule, basierend auf einer klaren und verlässlichen Grundschularbeit, so dass die Schule in Eggebek für die Zukunft gut aufgestellt ist. Noch notwendige Ergänzungen im Bereich der Binnendifferenzierung für die Arbeit in der Regionalschule werden zurzeit mit umfangreichen Fortbildungsmaßnahmen (FINE) und in einem schulinternen Arbeitskreis vom Kollegium erarbeitet. Weitere Informationen zur Schule finden sich unter [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de) (Link Bildung).

DRK Ortsverein Tarp

## Selbsthilfegruppe

Die Selbsthilfegruppe für Diabetiker trifft sich am Mittwoch, den 9. April um 15.00 Uhr im Landgasthof Tarp in der „Seekiste“. Herr Helmholz von der Uhlen-Apotheke stellt Pflegeprodukte, kostengünstige Sticks und Blutzuckermessgeräte vor.



Sara Petersen

Hauptstraße 22 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 - 95 38 68

Topf- u. Schnittblumen für jeden Anlass

Kranzbinderei, Hochzeitsfloristik

Girlanden, Richtkronen

FLEUROPE



Der Weg zu uns lohnt sich immer!

Fleischer-Fachgeschäft

**Hans-Fr. Neuwerk**

Westerreihe 13 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 44 · Telefax 0 46 09 / 14 26

**Qualität durch Selbsteinkauf und eigene Schlachtung**



## Jubiläen beim Amt Eggebek

Besonders langjährige Jubiläen beim Amt Eggebek würdigten Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen und leitender Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut im Rahmen einer kleinen Feierstunde.

Bereits seit Anfang 1968 ist Hans Kohrt beim Amt Eggebek angestellt und feierte somit in diesen Tagen sein 40jähriges Beschäftigungsjubiläum.

Hans Kohrt war als Leiter des Sozialamtes für die Bearbeitung der Sozialhilfe, Wohngeldbewilligungen und die Rentenberatung zuständig. Er hat seine Aufgaben stets mit hoher fachlicher Kompetenz, großem sozialen Engagement mit viel Verständnis für die Situation der Hilfesuchenden stets hilfsbereit wahrgenommen. Seinen besonderen Einsatz in der Rentenberatung haben viele Rentnerinnen und Rentner eine Aufbesserung ihrer Renten durch Ermittlung von Anrechnungszeiten zu verdanken. Dieses besondere Engagement wurde durch den VDK (heute Sozialverband) mit der Verleihung der goldenen Ehrennadel an Hans Kohrt gewürdigt.

Seit drei Jahren ist Hans Kohrt im Zusammenhang mit der Umsetzung der „Hartz IV Reform“ als Mitarbeiter des Amtes an den Kreis abgeordnet und hat als Leiter des Sozialzentrums Eggebek in hervorragender Weise ein schlagkräftiges Team zur Bearbeitung und Betreuung des Arbeitslosengeldes II aufgebaut. Das Amt Eggebek dankt Hans Kohrt anlässlich seines 40-jährigen Beschäftigungsjubiläums für seinen herausragenden Arbeitseinsatz.

Seit Anfang 1978 ist Annegret Jöns beim Amt beschäftigt und feierte am 1. März ihr 30-jähriges Dienstjubiläum. Annegret Jöns ist beim Amt Eggebek im Meldeamt, heute Teil des Bürgerbüros, tätig. Sie hat die verantwortungsvolle Aufgabe der Melderegisterführung außerordentlich zuverlässig und korrekt wahrgenommen. Das Melderegister ist maßgebliche Grundlage für Auskunftersuchen jeglicher Art, Pass- und Ausweiserstellungen, Lohnsteuerkarten und Wählerverzeichnisse sowie Finanzzuweisungen an die Gemeinden aus dem Finanzausgleich.

Darüber hinaus nimmt Annegret Jöns im Ver-



tretungsfall Aufgaben des gesamten Ordnungsamtes wahr sowie erledigt im Vertretungsfall auch die Sachbearbeitung des Standesamtes. Sie hat sich in diesem breiten Aufgabenspektrum gute Fachkenntnisse erworben.

Das Amt Eggebek dankt Annegret Jöns für ihre engagierte, stets zuverlässige langjährige Arbeit im Amt Eggebek.



*Genieß die Gegenwart mit frohem Sinn,  
sorglos, was dir die Zukunft bringen werde;  
doch nimm auch bitterm Kelch  
mit Lächeln hin -  
vollkommen ist kein Glück auf dieser Erde.*

Horaz

### Wir informieren Sie über unsere Wochenenddienste im April 2008

05. + 06.04.08 Bettina Dreißigacker, Karin von Holdt und Regina Petersen  
12. + 13.04.08 Conny Buttermann, Heike Friedrichsen und Maren Klosinsky  
19. + 20.04.08 Bettina Dreißigacker und Regina Petersen  
26. + 27.04.08 Conny Buttermann, Heike Friedrichsen und Maren Klosinsky

- Änderungen vorbehalten -

Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek unter der Telefonnummer **04606/348 oder 0160/2607575**

## Kommunalwahl 2008

Der Gemeindevahlleiter hat mit Bekanntmachung vom 15. November 2007 gemäß § 22 Gemeinde- und Kreiswahlordnung dazu aufgefordert, bis spätestens Montag, dem 07. April 2008, 18:00 Uhr (Ausschlussfrist), Wahlvorschläge für die Gemeindevahl am 25. Mai 2008 schriftlich einzureichen.

Nach Prüfung der eingegangenen Wahlvorschläge durch den Gemeindevahlleiter wird der Gemeindevahlausschuss am 11. April 2008 um 14:00 Uhr im Dienstleistungszentrum Eggebek in öffentlicher Sitzung über die Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge entscheiden.

Bitte beachten Sie die amtlichen Bekanntmachungen zur Kommunalwahl im Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek sowie im Internet unter [www.amteggebek.de/](http://www.amteggebek.de/) Veröffentlichungen.

### Fahrbücherei Termine Februar

#### Eggebek 15.04.2008 Dienstag

Norderstraße: bei Gschwendtner 10:20 - 10:50 Uhr  
An der Sandkuhle 10:55 - 11:10 Uhr  
Berliner Straße 10/Kindergarten 11:15 - 11:45 Uhr  
Westerreihe 32 11:50 - 12:05 Uhr  
Treenering / Bachstraße 15:30 - 15:50 Uhr  
Theodor-Sturm-Straße 35 15:55 - 16:15 Uhr  
Dammblocke 16 / Moorweg 16:20 - 16:45 Uhr

#### Janneby 14.04.2008 Montag

Eggebecker Weg 9: Hof Thordsen 10.30 - 10:50 Uhr  
Dorfstraße Gasthaus 16:55 - 17:25 Uhr

#### Jerrishoe 15.04.2008 Dienstag

Feuerwehrhaus 09:50 - 10:15 Uhr  
Norderreihe 15 16:55 - 17:30 Uhr

#### Jörl 14.04.2008 Montag

Käterweg 11 10:55 - 11:15 Uhr  
Südermoor / Hof Thomsen 11:25 - 11:35 Uhr  
Stieglunder Weg: bei Beck 15:10 - 15:25 Uhr  
Paulsgaber Weg 9 15:30 - 15:45 Uhr  
Hauptstr. 39A 15:50 - 16:05 Uhr  
Kleinjörl, Grundschule 16:30 - 16:50 Uhr

#### Langstedt 11.04.2008 Freitag

Ulmenallee Kindergarten 09:55 - 10:10 Uhr  
Keelbeker Weg / Langacker 14:20 - 14:40 Uhr  
Ulmenallee 17 14:45 - 14:55 Uhr

#### Sollerup 24.04.2008 Donnerstag

Gasthaus Sollbrück 16:40 - 16:50 Uhr  
Dorfstraße Landgasthaus 16:55 - 17:20 Uhr

#### Süderhackstedt 14.04.2008 Montag

Hof Clausen Dorfstr. 6 11:40 - 11:55 Uhr  
Hauptstraße 5 16.10 - 16:25 Uhr

#### Wanderup 22.04.2008 Dienstag

Kragstedt 5 10:45 - 11:05 Uhr  
Gasthaus Westerkrug 11:10 - 11:30 Uhr  
Mühlenweg 2 / Sandkoppelring 11:35 - 11:55 Uhr  
Kieracker / Birkwanger Weg 3 12:00 - 12:15 Uhr  
Ringstraße 37 13:10 - 13:40 Uhr  
Sünneby 14 13:45 - 14:05 Uhr  
Ellersieg 12 14:10 - 14:45 Uhr  
Kamplanger Weg / Gartenstraße 14:50 - 15:25 Uhr

# BERAN

„HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***

\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

**auf allen Friedhöfen**

[www.bestattungsdienst-beran.de](http://www.bestattungsdienst-beran.de)

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154

**Brot zum Leben...**

das ist menschengerechte  
Globalisierung

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



## Kulturteam informiert

Gerd Spiekermann vertellt

# „Ick will Di de Woohreit seggen“

im Dienstleistungszentrum  
**Donnerstag, 10. April 2008**

Beginn 19.30, Einlaß ab 19.00 Uhr  
Eintrittspreis Vorverkauf: 5,00 Euro,  
Abendkasse 6,00 Euro.

Vorverkauf ab 3. März 2008 im Bürgerbüro  
DLZ, Tel. 04609-900-0

Gerd Spiekermann ist seit 1985 Redakteur  
für Niederdeutsch bei der NDR Hamburg-  
Welle 90,3 und Autor und Sprecher der  
NDR-Sendereihe „Hör mol'n beten to“.

## Großes Frühjahrskonzert

„Froh zu sein bedarf es wenig und wer froh ist, ist ein König“, diesen Leitspruch könnte sich Annette Roser als Vorsitzende der „Verinigten Chöre am Treenetal“ für das große Frühjahrskonzert am 26. April um 19 Uhr vorstellen. Seit 56 Jahren gibt es diese Ämterübergreifende Chorvereinigung, zu deren Veranstaltungen in frühem Jahren bis zu 1000 Besucher kamen. Alle hoffen auf mehr als 400 Gäste, um den großen Saal angemessen zu füllen.

Im Landgasthof Tarp werden singen: Der Gemischte Chor Duburg, der Gemischte Chor Wanderup mit Querbeet, Gemischter Chor Oeversee, Gemischter Chor Handewitt-Hüllerup, Männerchor Süderschmedeby und der Shantychor der Marinekameradschaft MFG 2 „Die Hornblower“.

Der Gemischte Chor Tarp-Eggebek kann seinen Heimvorteil nicht ausnutzen, da durch Umstrukturierung noch nicht die nötige Sicherheit für ein Konzert dieser Qualität erreicht ist. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

## Öffnungszeiten

### Lehrschwimmhalle

Mittwoch 14:30-16:30 Uhr

Kinder und Jugendliche

Mittwoch 16:30-19:00 Uhr

Baden nur für Frauen

Mittwoch 19:00-21:00 Uhr

Baden nur für Erwachsene

Freitag 17:00-19:00 Uhr

Frei für alle Altersgruppen

Sonnabend 15:00-17:00 Uhr

Frei für alle Altersgruppen

Sonnabend 17:00-18:00 Uhr

Baden für Erwachsene

Ein besonderes Angebot gibt es für Gruppen, welche die Schwimmhalle geschlossen für sich anmieten können.

Auch für die Geburtstagsfeier Ihrer Kinder steht Ihnen die Lehrschwimmhalle zur Verfügung.

Die Vermietung erfolgt hierbei jeweils für 2 Stunden und kostet insgesamt 40,00 Euro.

Terminabsprachen bei Herrn Hausmeister Reichenberg, Tel. 0160 957 503 34.

## Frühjahrsputz im Dorf

Wie alljährlich werden im März/ April in unseren Gemeinden wieder Säuberungsaktionen durchgeführt.

Es ist im Laufe der Zeit wieder - häufig bedingt durch Unachtsamkeit und Unvernunft - genügend Müll und Unrat an unseren öffentlichen Straßen und Wegen hinterlassen worden, welcher zur Erhaltung eines sauberen und schönen Ortsbildes unbedingt entfernt werden muss. Entsprechende Arbeitsgeräte und Fahrzeuge sind mitzubringen.

### Folgende Säuberungsaktionen sind in den Gemeinden vorgesehen:

**Eggebek 05.04.2008 13:00 Uhr**

Treffpunkt: Bauhof, Freiwillige Feuerwehr

**Janneby 05.04.2008 10:00 Uhr**

Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus, Freiwillige Feuerwehr

**Jerrishoe 12.04.2008 13:00 Uhr**

Treffpunkt; Feuerwehrgerätehaus, Freiwillige Feuerwehr

**Jörl 05.04.2008 09:30 Uhr**

Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus Großjörl, Schule Kleinjörl

**Langstedt 05.04.2008 13:00 Uhr**

Treffpunkt: Bürgerhaus/Alte Schule, Freiwillige Feuerwehr, Landjugend

**Sollerup 05.04.2008 10:00 Uhr**

Treffpunkt: Dorfplatz Feuerwehrgerätehaus Freiwillige Feuerwehr

**Süderhackstedt 05.04.2008 10:00 Uhr**

Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus, Freiwillige Feuerwehr

Für einen Imbiss werden die Gemeinden selbstverständlich - wie alljährlich - sorgen.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, durch ihre Teilnahme auch in diesem Jahr dazu beizutragen, dass die Aktion ein Erfolg wird und wir in Zukunft in einer sauberen Gemeinde wohnen und uns wohlfühlen können.

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung.

## Aus dem Standesamt

### Sterbefälle

29.02.2008 Bruno Ertzinger, Wanderup, 69 Jahre

08.03.2008 Margarete Lorenzen, Wanderup, 86 Jahre

11.03.2008 Karl-Heinz Woiciechowsky, Eggebek, 72 Jahre

Beim Standesamt Eggebek wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung eines auswärts beurkundeten Personenstandesfalles interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

# Wir gratulieren...



Geburtstage in der Zeit vom 01.04.2008 bis 30.04. 2008

### Gemeinde Eggebek

Anneliese Ladewig 12.04.25

Jürgen Jürgensen 29.04.31

### Gemeinde Janneby

Erwin Wiese 22.04. 31

### Gemeinde Jerrishoe

Karl-Heinz Andresen 07.04.25

Helene Andresen 11.04.32

Hannelene Hansen 20.04.33

Erna Bundtzen 24.04.20

### Gemeinde Jörl

Brigitte Christiansen 05.04.23

Hans-Peter Siegfriedt 17.04.32

Jürgen Brodersen 20.04.29

Christine Feddersen 25.04.22

### Gemeinde Langstedt

Karl Nißen 11.04.32

### Gemeinde Sollerup

Heinrich Andresen 20.04.25

### Gemeinde Süderhackstedt

Christiane Schmidt 10.04.28

Heinrich Schmidt 16.04.23

Anneliese Sucker 27.04.28

### Gemeinde Wanderup

Karl Hentschel 08.04.22

Klaus Andresen 11.04.29

Hans-Thomas Jessen 16.04.31

Elfriede Rabe 22.04.21

Magdalene Nielsen 22.04.22

Käthe Albertsen 26.04.29

Am 11. April 2008 feiern Hannelore und Karl Brenner, Jerrishoe, 50jährigen Hochzeitstag.

Am 12. April 2008 feiern Elfriede und Claus-Peter Hansen, Sollerup, das Fest der Goldenen Hochzeit.

**Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich.**

Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen in der WIR und Tagespresse

Geburtstage werden ab dem 75. Lebensjahr nur mit einer Einverständniserklärung in der WIR-Zeitung und der Tagespresse veröffentlicht. Die Ehejubiläen werden in der WIR-Zeitung und der Tagespresse nur veröffentlicht, wenn mir eine entsprechende Einverständniserklärung zur Veröffentlichung vorliegt.

**Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe ist am 14. April**

# Termine im Amt

Siehe auch im Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

- Mi. 02.04. 16:00-19:30 DRK OV Bollingstedt-Langstedt Blutspenden Kindergarten
- Mi. 02.04. 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gasthof Thomsen
- Sa. 05.04. 09:30 Dorfreinigung Jörl Feuerwehrgerätehaus Großjörll/Schule
- Sa. 05.04. 10:00 Dorfreinigung Janneby Feuerwehrgerätehaus
- Sa. 05.04. 10:00 Dorfreinigung Sollerup Dorfplatz Feuerwehrgerätehaus
- Sa. 05.04. 10:00 Dorfreinigung Süderhackstedt Feuerwehrgerätehaus
- Sa. 05.04. 13:00 Dorfreinigung Langstedt/Bürgerhaus/Alte Schule
- Sa. 05.04. 13:00 Dorfreinigung Eggebek Bauhof
- Sa. 05.04. 12:30 DRK OV Jerrishoe Kaffeefahrt ins Bordesholmer Land
- Sa. 05.04. 19:00 Tennis Club Wanderup Kuddel-Muddel-Turnier Großenwiehe Halle
- Sa. 05.04. Reitverein Wanderup Oldie-Cup in der Reithalle und Reiterball im Westerkrug
- Sa. 05.04. FFW Langstedt, Landjugend und Gemeinde Langstedt Aktion „Sauberes Dorf“
- So. 06.04. 18:00 Theaterfahrt NDB Flensburg „...un baven wahren Engel!“ Wanderup
- Mo. 07.04. OKR Jörl Kartenspielen
- Mo. 07.04. 16:00 DRK OV Jerrishoe Blutspenden Heideleh
- Mo. 07.04. 20:00 Gemeindevertretersitzung Gemeinde Janneby Dörpskrog
- Di. 08.04. 09:00 DRK OV Eggebek Kleiderkammer
- Di. 08.04. 19:30 Sportschützenverein Langstedt Doppelkopf und Preisskat Schützenheim
- Di. 08.04. 19:30 Gemeindevertretersitzung der Gemeinde Langstedt Gasthaus Stelke
- Di. 08.04. 20:00 Gemeindevertretersitzung der Gemeinde Sollerup Gasthaus Sollbrück
- Mi. 09.04. Club für die ältere Generation Halbtagesfahrt nach Büsum
- Mi. 09.04. 14:30 Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp Vortrag: „Heilkraft der Bewegung“ Tarp Bürgerhaus
- Mi. 09.04. 15:00 DRK OV Tarp Selbsthilfegruppe für Diabetiker Landgasthof Tarp
- Mi. 09.04. 19:30 DRK OV Eggebek Blutspenden Dienstleistungszentrum
- Do. 10.04. Landfrauenverein Jörl/Wanderup Wohlfühltag im Ostseebad Damp
- Do. 10.04. 19:30 Gerd Spiekermann vertellt „Ick will Di de Wahrheit seggen“ Eggebek Dienstleistungszentrum
- Fr. 11.04. 14:00 Sitzung des Gemeindevwahlausschusses Eggebek DLZ
- Fr. 11.04. 19:30 Schützenverein Jerrishoe Königsfest Landgasthof Heideleh
- Sa. 12.04. 14:00-16:00 DRK Kindergarten Kleinjörll Kleiderbörse Kindergarten
- Sa. 12.04. 14:00-16:30 Kindergarten Bollingstedt Flohmarkt „Rund ums Kind“ Bollingstedt Kindergarten/Sporthalle
- Sa. 12.04. 13:00 Dorfreinigung Jerrishoe Feuerwehrgerätehaus
- So. 13.04. Reitverein Sollerup-Hünning Besenstiel-Ringreiten
- Mo. 14.04. 8:00 Rentensprechstunde Eggebek Dienstleistungszentrum
- Mo. 14.04. 14:30 DRK OV Jerrishoe Klön- und Spielnachmittag Jerrishoe Heideleh
- Di. 15.04. 19:30 DRK OV Jerrishoe Vortrag: Stressbewältigung im Alltag und Entspannung Heideleh
- Mi. 16.04. 19:30 Preisdoppelkopf Eggebek Gasthof Thomsen
- Do. 17.04. DRK OV Jörl Klönschnack
- Do. 17.04. Schützengilde Langstedt Jahreshauptversammlung
- Sa. 19.04. ab 14:00 Elternvertreter DRK-Kindergarten Eggebek Flohmarkt „Alles für's Kind“ Kindergarten Eggebek
- So. 20.04. 11:00 Oldtimerfreunde Treenetal Oldtimerpflügen Reitanlage Evers, Eggebek-Westerfeld
- Mo. 21.04. 19:00 Landfrauenverein Wanderup Vortrag: „Warum man essen muss, um abzunehmen“ Gaststätte Norderkrug
- Di. 22.04. 19:30 DRK OV Jörl Preisskat und Doppelkopf Janneby Dörpskrog
- Do. 24.04. 14:30 DRK OV Jörl Spielenachmittag Janneby Dörpskrog
- Do. 24.04. 19:30 DRK OV Jörl Reikitreffen Jörl Kindergarten
- Fr. 25.04. 19:30 SV Janneby Jahreshauptversammlung Janneby Dörpskrog
- Mi. 30.04. DRK OV Bollingstedt-Langstedt Tagesfahrt Schwerin
- Mi. 30.04. 19:30 Preisdoppelkopf Gasthof Thomsen Eggebek

# Aus der Geschäftswelt

## Firmenneugründungen im Amtsbereich Eggebek

**Werbeagentur Adam** Dieter Adam

Anzeigen (Vertreter)

Husumer Straße 11, 24997 Wanderup, Tel. 01702858202

**Handelsvertretung Jensen** Angela Jensen

Handelsvertretung für Camping und Freizeitartikel

Dorfstraße 10, 24992 Jörl, Tel.: 04607/93120, Fax: 04607/121

## Der Grieche in Wanderup

### Willkommen in der Taverne

Alexandros Maniopoulos und seine Frau Wassiliki haben am 20. Juni 2007 den Griechen-Imbiss in Wanderup übernommen. Alex war viele Jahre lang Mitinhaber des Restaurants „Sorbas“ in Leck.

Vieles hat sich inzwischen verändert. Mediterrane Farben und ein gemütliches Ambiente laden die Gäste in die Taverne ein. Zwanzig Personen finden ganz gemütlich Platz. Die gesamte Familie Maniopoulos lebt seit dreiBig Jahren in Flensburg und hat sich schon gut in Wanderup eingelebt. Hier ist der Koch ein Meisterkoch. Alles wird frisch zubereitet. Fleischlieferant ist das Flensburger Fleischkontor Redlefsen.

Die Taverne mit ihren günstigen Preisen holt auch viele Gäste aus den Nachbarorten. Es ist auch möglich, die Speisen zu bestellen und dann zu Hause zu genießen.

Die Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 17.00 Uhr bis 22.30 Uhr, am Sonntag von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und von 17.00 Uhr bis 22.30 Uhr. Tel: 04606/965760.

## Die TWE 08

### wirft ihre Schatten voraus



Die zweite gemeinsame Regionalmesse der drei Gewerbevereine aus Tarp und Umgebung, Wanderup und Eggebek findet am Samstag, den 17. und Sonntag, den 18. Mai 2008 in und an den Treenehallen in Tarp statt. Die Schirmherrschaft wurde durch den Wirtschaftsminister des Landes Schleswig-Holstein, Herrn Dietrich Austermann übernommen. Die offizielle Eröffnung der Messe erfolgt am Samstag, ca. 12:00 Uhr. Aus Termingründen wird dieser Part vom Staatssekretär für Forschung und Wissenschaft im Wirtschaftsministerium des Landes Schleswig-Holstein, Herrn Jost de Jager getätigt. Über 71 Teilnehmer präsentieren sich und geben den interessierten Messebesuchern einen Einblick in ihr Leistungsspektrum. Vertreten sind Branchen wie PKW- und Zweirad-Handel sowie -Reparatur, Kommunalmaschinen, Baumaschinen, Baustoffhandel, Bau-Handwerk, Heizung und Sanitär, Innenausstattung, Gebrauchsmöbel, Elektrotechnik, Gesundheit, Reinigung, Bekleidung, Freizeit und Reise, Transportwesen, Finanzdienstleistungen, Versicherungen, Werbung u.v.a.m.

Die Organisatoren aus den beteiligten Gewerbevereinen freuen sich, dass der freie Eintritt für Besucher ermöglicht werden konnte. Es konnte wieder ein kostenloser Park & Ride-Service von den Parkflächen im Gewerbegebiet zum Messegelände bereitgestellt werden. Im Vergleich zur TWE 05 bot sich aufgrund der veränderten Stellmöglichkeiten für den Außenbereich eine Zusammenfassung des Gastronomiebereiches in der Nähe des Messezeltes an. Das geplante Rahmenprogramm bietet an beiden Tagen viele Attraktionen, die schon allein gesehen einen Besuch in Tarp wert sind. So hat man die Möglichkeit zu Hubschauber-Rundflügen (Flugtickets zu 30,- EUR p.P. bereits in den Filialen der Nord-Ostsee Sparkasse in Tarp, Wanderup und Eggebek erhältlich), findet eine Kinderbetreuung

*Gemeinsam  
in die Zukunft!*

## Marktstudie zu Produkten aus der Treenelandschaft

für 3- bis 6-jährige und ein Zauberer sowie ein Clown sind zeitweise auf dem Gelände für die kleinen Besucher unterwegs. Eine Mini-Quad-Bahn wird für Kinder und ein Suzuki-Geländewagen-Parcours für „Größere“ aufgestellt. Die Oldtimer Traktoren-Ausstellung und das Bogenschießen runden das Angebot ab.

Zusätzlich bietet das Programm am Samstag einen Messerundgang mit dem Staatssekretär und den Ehrengästen, einen Messtalk mit dem Moderator Carsten Kock und eine Brautmodenschau. Musikalisch legen sich die Schleswiger Husaren und der Shanty-Chor „Die Hornblower“ ins Zeug. Die erste Tombola-Ziehung mit fünf lohnenden Preisen bildet den letzten großen Punkt im Tagesprogramm. Der Hauptpreis ist ein Verwöhnwochenende für zwei Personen im „Alten Meierhof“ im Wert von 900,- EUR. Der Lospreis beträgt 1,- EUR. Der Überschuss geht zu Gunsten des ambulanten Kinderhospizdienstes in Flensburg. Der krönende Abschluss des Tages wird dann der Messeball ab 20:00 Uhr mit Live Band „Night Flight“ im Messezelt sein. Diese Veranstaltung wieder mit in die Messe einfließen zu lassen, war nach der durchweg positiven Resonanz in 2005 eine Selbstverständlichkeit. Karten sind zu 8,- EUR p.P. ab 14. April 2008 in den Filialen der VR Bank in Tarp, Wanderup und Eggebek erhältlich. Es ist keine Tischreservierung möglich!

Am Sonntag startet die TWE 08 mit einem Zeltgottesdienst um 10:00 Uhr. Anschließend stehen neben den zweitägigen Programmpunkten ein Frühschoppen mit der Band Las Vegas, der star-SongContest für Kinder und die zweite Tombola-Ziehung auf dem Programm. Der Hauptpreis ist wieder ein Verwöhnwochenende für zwei Personen im „Alten Meierhof“ im Wert von 900,- EUR. Die geplanten Zeiten der Programmpunkte, Infos über Aussteller und Messengelände sowie die Anfahrt zu den Parkflächen erhalten Sie im Internet unter: [www.twe08.de](http://www.twe08.de)

Als Medienpartner für die TWE 08 konnte der sh:z gewonnen werden. Am 15. Mai 2008 erscheint eine Sonderbeilage in den Tageszeitungen mit ausführlichen Informationen über die beteiligten Gemeinden, die Aussteller und die Messe, welche einen weiteren positiven Impuls für unsere Region bedeutet. Also liebe Leser, tragen Sie sich dieses ereignisreiche Wochenende in Ihrem Kalender ein. Die Aussteller freuen sich auf Sie! -bay-

Studenten der Fachhochschule Flensburg haben eine Untersuchung zu den Produkten aus der Treenelandschaft durchgeführt. Dazu befragten Sie über 100 Personen auf den Wochenmärkten in Tarp, Husum, Schleswig und Flensburg. Die Ergebnisse sind eindeutig: über 60 % der Befragten bevorzugen regionale Produkte. Weitere 24% entscheiden sich unter bestimmten Voraussetzungen ebenfalls

für regionale Produkte und nur 15% würden regionale Produkte anderen nicht vorziehen. Eine große Rolle spielt in diesem Zusammenhang die Qualität. Für die Mehrheit der Befragten war die Qualität der Waren ein wichtigeres Auswahlkriterium als der Preis. Knapp 80% der Befragten bestätigten den wirtschaftlichen Nutzen durch den Erwerb regionaler Produkte.



Studenten der FH Flensburg bei der Umfrage auf dem Wochenmarkt in Tarp

Viele der Befragten wünschten sich ein noch größeres Angebot an regionalen Produkten. An dem weiteren Ausbau unserer Regionalmarke „Produkte aus der Treenelandschaft“ arbeiten zurzeit die Fördervereine Obere und Mittlere Treene e.V. mit der Arbeitsgemeinschaft Vermarktung sowie die Regionalbetreuerin Frau Suhling.

## Fischereischein noch vor den Sommerferien!

Ab 7. April 2008 führt der Angelsportverein Jübek in der Jagdhütte in Hollingstedt einen Vorbereitungslehrgang für die Fischereischeinprüfung durch. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, die das 11. Lebensjahr vollendet haben. Der Kurs beginnt um 18:30 Uhr und wird an 15 Abenden jeweils montags und mittwochs durchgeführt. Am 28. Mai 2008 findet für diesen Lehrgang die Fischereischeinprüfung statt. Anmeldungen nehmen entgegen der ASV Jübek dienstags und donnerstags zwischen 17:00 und 19:00 Uhr unter der Telefon Nr. 04625/7545 und Kurt Brandenburg 04627/405.

## Elternschule

### Angebot des Kreises Schleswig-Flensburg Für Eltern von 3-10jährigen Kindern

Nichts funktioniert, wie Sie es sich wünschen? Die Familie nörgelt lieber, als etwas miteinander auf die Beine zu stellen? Wir können helfen! Warten Sie nicht länger, fragen Sie uns nach Details oder hören Sie sich im Bekanntenkreis um, denn viele hundert Familien haben das Angebot schon genutzt! 5x, Mittwoch, 23.04.08, 20.00-22.00 Uhr, 0,- (Kosten trägt noch der Kreis) Beginn in Satrup am 22.04.08, andere Standorte auf Nachfrage, Sie können frei wählen.

Redaktionsschluss **WIR** für die Mai-Ausgabe ist am 14. April

**WIR**

**mash**  **auto reparatur**

**Zusätzlich bieten wir:** ✓ Achsvermessung ✓ Wohnwagen und Wohnmobile Service + Reparatur

**Ralf Schmidt** Kfz-Meisterbetrieb

Siemensstraße 3  
24963 Tarp  
Tel. 0 46 38 - 89 85 50

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u.a. **Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern** im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei Fragen zur **Lohnsteuer/Einkommensteuer**

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. - Lohnsteuerhilfeverein -  
Beratungsstelle: Funkland 3, 24852 Langstedt  
**Montag – Freitag 8.00 – 18.00 Uhr**  
Tel. 0 46 09 / 9 51 51; Termine nach Vereinbarung



## Erfolgreiche Zusatzausbildung für die Regionalentwicklung

Die Regionalbetreuerin der Ämter Arensharde, Eggebek, Oeversee und Viöl, Inga Suhling, hat erfolgreich die Zertifizierung zur Regionalmanagerin durchlaufen. Sie absolvierte eine Fortbildungsreihe mit dem Titel „Prozessmanagement für die nachhaltige Regionalentwicklung“. Insgesamt mussten 6 Module und zwei Coaching-Veranstaltungen absolviert werden. Die Zertifikatsübergabe fand am 17. Februar in Germerode, Hessen, statt. Die Fortbildungsreihe wurde von der UNESCO als „Bildungsveranstaltung für nachhaltige Entwicklung“ ausgezeichnet und ist ein offizielles Projekt der Weltdekade



Regionalbetreuerin Fr. Suhling 3. von links

der Vereinten Nationen 2007/2008. Zusätzlich wurde die Fortbildungsreihe, die von dem Institut Kommunare angeboten wird, durch die Deutsche Bundesstiftung Umwelt gefördert.

## KSH- Gewaltprävention

Die KSH- Kampfkunstschule Schleswig- Holstein hatte zum 10. Mal seit vier Jahren die Tore geöffnet für die Kinderprüfung in der Friedheimschule Flensburg-Mürwik. Dies war eine besondere Prüfung für die Schüler.

Die Schüler aus den einzelnen Orten wie z.B. Havetoft, Sieverstedt, Jarplund, Harrislee, Flensburg-Duborg, Flensburg-Mürwik, Handewitt, Wallsbüll, Schafflund waren an diesem Tag die großen Stars.

Unter der Leitung von Sifu Markus Waßmann (Verbandsleiter), 2TG.- Oliver Lehmann und 12SG. Sven Höndorf wurden die rund 160 Schüler in ihren einzelnen Programmen 2,5 Std. geprüft.

Die KSH besteht aus zwei Sparten - Gewaltprävention und Kampfkunst, die im Jahr 2000 von Markus Waßmann gegründet worden ist. Die Kinder sollen erlernen, durch bewusste Verhaltensschulung zu zeigen, wie Konflikte entstehen, wie sie erkannt werden können und wie sie durch richtiges Handeln vermieden, entschärft oder gelöst werden können.

Die Kampfkunst bietet hier eine gute Basis zur Stärkung des Selbstbewusstseins. Kontakt: Oliver Lehmann Tel. 04331-3307900

## Selbstverteidigung für Kinder und Erwachsene

Der Verband Kampfkunstschulen Schleswig Holstein (KSH) bietet immer freitags um 16.15 Uhr bis 17.15 Uhr Selbstverteidigung und Gewaltprävention für Kinder in Tarp an. Training für Erwachsene auf Anfrage.

Es handelt sich dabei um eine chinesische Kampfkunst, die vor rund 300 Jahre von einer Frau entwickelt wurde. Sie konzipierte eine Form der Selbstverteidigung, die sich die Kraft des Gegners zunutze macht, um sie dann gegen ihn selbst zu richten.

Das KSH System ist gerade für Kinder und Frauen sehr geeignet.

Trainingsort: Therasport, Industriestr. 18, 24963 Tarp.

Infos und Anmeldung unter P. Selmanoski, Tel. 04621/998207. email: ksh-line@foni.net

## Motorrad-Sicherheits-training 2008

Die Straßenverkehrsbehörde des Kreises Schleswig-Flensburg führt zusammen mit der Polizeidirektion Flensburg, Polizei-Bezirksrevier Schleswig, dem Fahrlehrerverband, dem ADAC und der Kreisverkehrswacht unter dem Motto „fair & fit“ am 12.04., 13.04., 19.04., 20.04., 26.04., 27.04., 03.05., 04.05., 10.05., 17.05., 18.05., 24.05., 25.05., 31.05 und am 01.06.2008 in der Zeit von 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr auf dem ehemaligen Flugplatz in Eggebek ein Sicherheitstraining für Motorradfahrer/-innen durch.

Inhalt dieses Trainings ist es, Gefahren zu erkennen, Gefahren zu vermeiden, Gefahren zu meistern.

Durch die Veranstaltungen führen hierzu speziell ausgebildete Moderatoren.

Zunächst werden theoretische Kenntnisse - verbunden mit der Gefahrenlehre - aufgearbeitet. Der praktische Teil, der auf einem extra hergerichteten Gelände stattfindet, stellt wichtige Themen wie „Bremsen“, „Ausweichen“, „Bremsen in der Kurve“, „Kurvenfahren“ und „Vorbereitung auf einen möglichen Zusammenstoß“ in den Vordergrund,

Es gilt, Gefahrensituationen so rechtzeitig zu erfassen, dass mögliche Folgen ausbleiben.

Die Teilnahmegebühr beträgt 57,- Euro (inkl. die Kosten für ein Mittagessen).

In der Teilnahmegebühr ist eine Vollkaskoversicherung mit 500,- Euro Selbstbeteiligung enthalten.

Teilnehmen können Führerscheininhaber/-innen mit zugelassener und verkehrssicherer Maschine.

Die Teilnahmegebühr ist aus organisatorischen Gründen sofort nach Anmeldung unter dem Verwendungszweck „Motorrad-ST“ und Angabe des entsprechenden Trainingstages zu überweisen oder mit Verrechnungsscheck zu zahlen. Erst nach Eingang der Gebühr erfolgt die Zulassung zum Training.

Weitere Infos und Anmeldungen unter 04621/87307, 04621/87253 oder 04621/87555, über Telefax, Nr. 04621/87337, oder E-mail maik.petersen@schleswig-flensburg.de bzw. peteronald.petersen@schleswig-flensburg.de.

Viel Spaß! Die Veranstalter

www.riepen.de

**RIEPEN**  
...die beste Antwort auf den Durst  
**Getränkemärkte**

Neue Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr. 9-18 Uhr  
Mi. 9-18 Uhr  
Sa. 8-13 Uhr

**Lieferservice Kommissionskauf**  
Verleih von Tischen, Bänken und Stehtischen,  
Zapfanlagen sowie Gläsern  
**Mai-Bock-Biere**

Jever } 6er-Träger  
Dithmarscher }  
Haake-Beck }  
Einbecker 20er-Kiste }  
**Dithmarscher Urbock**  
6er-Pack..... **1.99**

Tarp - Stapelholmer Weg 28- Tel. 04638/7952

**Baugeschäft**  
**Potrykus & Hansen GbR**  
**Holz-, Maurer- und Betonarbeiten**

24997 Wanderup, Tarper Str. 25 · Tel. 04606/1062 od. 576 · Fax 04606/1330  
E-mail: info@Potrykus-Hansen.de Homepage: www.potrykus-hansen.de



## Terminänderung

Die Fahrradtour des Schützenverein Eggebek findet nicht am Sonntag, den 15. Juni statt, sondern am Sonnabend, dem 14. Juni um 10 Uhr vom Schützenheim, Hauptstraße 38.

## Viel Aktivitäten bei der RSG Hohe Geest

Pünktlich konnte der 1. Vorsitzende Nico Evers die Jahreshauptversammlung eröffnen und ca. 35 erwachsene Mitglieder und die Jugendsprecherinnen Anna-Rieke Witter und Benita Höslers begrüßen. Im Rückblick auf die Aktivitäten des vergangenen Jahres hob er neben den Höhepunkten wie das Mai-Turnier, den Oldie-Cup oder die Reitjagd auch die Bereitschaft der Sponsoren hervor, sich immer wieder finanziell zu engagieren, damit der Verein diese Veranstaltungen durchführen kann. Auch und gerade im Jugendbereich organisierte der Verein vielfältige Angebote, z. B. Lehrgänge in Springen und Dressur zur Förderung der Ausbildung von Reiter und Pferd. Der große Festabend aus Anlass des 10-jährigen Bestehens der RSG bewies mit vielen Ehrengästen aus Nachbarvereinen, Gemeinde und Amt die Verbundenheit und Verwurzelung in der Region. Die Kassenwartin A. Hoeck stellte eine sehr befriedigende Bilanz für das Jahr 2007 vor und die Kassenprüfer bestätigten eine korrekte Kasselführung.

Bei den ausscheidenden Jugendsprecherinnen Katja Kurrat und Manon Marxen bedankte sich Nico Evers mit einem kleinen Geschenk für ihre Arbeit im vergangenen Jahr.

Bei vielen Turnieren hat sich der Verein mit seinen Aktiven auch immer wieder mit Erfolgen präsentiert, und zum wiederholten Mal kommen die Kreismeister im Fahren aus der RSG Hohe Geest: Svenja Manikus (Großpferde) und Carina Petersen (Ponys). Ein Anlass für den 1. Vorsitzenden, mit Worten und Geschenken zu danken und zum Erfolg zu gratulieren.

Bei den turnusmäßigen Wahlen wurden Berit Böge als 2. Vorsitzende, Claudia Höslers als Freizeit- und Breitensportbeauftragte und Matthias Frey als Material- und Platzwart einstimmig wiedergewählt. Zur Kassenprüferin wurde ebenfalls einstimmig Svenja Manikus gewählt.

Der Blick in den Terminkalender 2008 weist neben den festen Veranstaltungen wie dem Maiturnier, dem 3-Tage-Ausritt, vielen Ringreiter-sonntagen und zahlreichen Lehrgängen als besonderen Höhepunkt des Jahres die Schleswig-Holstein-Jagd am 25. Oktober aus. Eine große Hundemeute aus dem Lübecker Raum macht eine völlig neu gestaltete Jagdstrecke erforderlich, für die etwa 25 neue Hindernisse erstellt werden müssen. Um aber auch der Schnuppergruppe und der jagdlichen Ausfahrt mit Kutschen ihre Startmöglichkeit zu geben, wird noch ein zweiter Reitjagdtermin am folgenden Tag ins Auge gefasst.

Nach Beendigung der Tagesordnung stellte Nico Evers als Gast des Abends Ines Andresen vor, die als Physiotherapeutin und Pferde-Osteopathin einen kurzen Überblick über ihren beruflichen Werdegang gab und dann aus ihrer Arbeit mit kranken und verletzten Tieren berichtete. Neben den notwendigen gründlichen Kenntnissen in Körperbau, Bewegungsapparat und Krankheitsbildern gehört immer wieder Einfühlungsvermögen in die spezielle Einzelsituation dazu, um Pferden zu geradezu verblüffenden Heilungs- und Linderungserfolgen zu verhelfen. Zahlreiche Fragen aus der interessierten Zuhörerschaft konnte Frau Andresen kompetent beantworten, sodass es fast Mitternacht wurde, bis der 1. Vorsitzende nach dem Dank an die Vortragende allen Teilnehmern einen guten Heimweg wünschen konnte.

Christa Schaefer

## Ringreiter und Schützen feiern gemeinsam

Auf Vermittlung der Gemeinde wird das traditionelle Ringreiter- und Schützenfest erstmalig am 1. Mai verbunden mit der gemeindlichen Maifeier unter dem Maibaum auf dem Thingplatz gefeiert.

Um 09:00 Uhr beginnt das Dorffest beim Gasthaus Thomsen mit der Begrüßung durch Susanne Jeschke als 1. Vorsitzende des Reitervereins Eggebek. Danach folgt traditionell die Abholung der Königin und des Königs der Reiter und der Schützen. Ab ca. 10:00 Uhr verspricht das Ringstechen auf dem Thingplatz Spannung und hochwertigen Reitsport. Für die musikalische Umrahmung dieses sportlichen Teils sorgen die „Fidelen Musikanten“.

Um 11:00 Uhr eröffnet Bürgermeister Reinhard Breidenbach die in das eingebundene Maifeier. Für die Bewirtung auf dem Thingplatz sorgt die Gastwirtschaft Thomsen und ab 13:00 Uhr ist ein Kuchenbüfett im Schützenheim aufgebaut. Das traditionelle Reiter- und Schützenfest erfreut sich bereits in der Vergangenheit großer Beliebtheit. Die jetzt geplante Veranstaltung in Verbindung mit der Maifeier der Gemeinde verspricht ein besonderes Event zu werden, das hoffentlich durch großen Zuschauerzuspruch belohnt wird.

### Reisen 2008

- Auszug -

#### Tagesfahrten

24.04. Möbelhaus Dudenhof	€ 15,00
27.04. Obstläse Haseldorfer Marsch Mittag	€ 31,00
01.05. Busfahrt Kanal zur Nordsee Mittag/Kaffee	€ 34,90
12.05. Spargelesen incl. Rundfahrt	€ 33,00
15.05. Maischollenessen incl. Schleiraddampfer	€ 33,90
01.06. Eiderschiff. Tönning/RD incl. Mittag/Kaffee	€ 65,50
08.06. Büsum / St. Peter Ording Mittag, Kaffee	€ 33,50
21.06. Ostholstein Schiff Lübecker Bucht / Mittag	€ 39,50
05.07. Insel Helgoland	€ 37,50
19.07. Insel Sylt. Mittag/Inselführung	€ 49,50
27.07. HH Fischmarkt	€ 19,00
02.08. Heidepark Soltau incl. Eintritt	€ 49,50
02.08. Vogelpark Walsrode incl. Eintritt	€ 36,00
09.08. Hallig Hooge incl. Mittag / Kutschf.	€ 38,50
16.08. Holst. Schweiz Mittag / Plöner Schloß	€ 29,90
27.09. Hengstparade Redefin	€ 49,00

#### Theater - Musicalfahrten

05.4. Ohnsorg Theater Rock op Platt	€ 51,00
12.4. Ohnsorg Theater Allens Böse to'n...	€ 45,90
26.10. König der Löwen, Dirty Dancing, New York	Preis auf Anfrage
08.11. Polizei-Schau in PK 1-Karten Kiel	€ 33,50

#### Polenmarktfahrten

12.4. Tagesfahrt Hohenwutzen	€ 34,50
10.-12.10.3Tg. Stettin Hotel im Zentrum	ÜF € 139,00

#### Reisen 2008

02.06.-11.06. Lettland/Litauen	HP € 1249,00
16.06.-21.06. Wörlitz	HP € 499,00
03.07.-07.07. Bornholm	HP € 539,00
25.08.-28.08. Harz	HP € 345,00
15.09.-19.09. Weserbergland	HP € 329,00
06.12.-07.12. Berlin	ÜF € 109,00
13.12.-14.12. Berlin	ÜF € 109,00

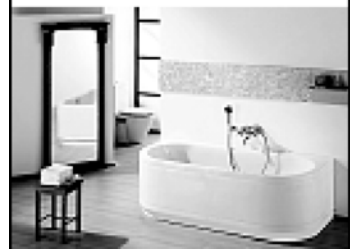
Weitere Fahrten auf Anfrage

**NORBERT Bischoff**

24852 Sollerup 046 25/267  
www.Bischoff-Reisen.de

### N. THOMSEN G.M.B.H. TARP

Heizung - Sanitär - Baustoffe



Ihr altes Bad +  
unsere Kompetenz =  
Ihr neues Traumbad

24963 Tarp · Tel. 04638-8944-0  
Fax 8944 44

Internet: www.thomsen-tarp.de  
e-mail: info@thomsen-tarp.de

### Kalkhoff-Räder ab 299,-



28", 7-Gang, Nabendynamo,  
vollgefedert, Ausf.: Da., He. und  
Wave

**zwei rad Hansen**

Hauptstraße 53 · 24852 Eggebek  
Tel. 04609-883  
www.zweirad-hansen.de

**BERAN**

„HAUS DES ABSCHIEDS“

Bestattungen ab 998,- €\*

\*zzzgl. Fremdleistungen + Gebühren

auf allen Friedhöfen

www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker 04634-93323

Schafflund 04639-782225

Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154

## Preisdoppelkopfspielen

findet 14-tägig in der Gastwirtschaft Thomsen um 19.30 Uhr statt. Die nächste Termine: **Mittwoch, den 2., 16. und 30. April 2008.**

## Kinderfest der Schule Eggebek

**Freitag, 30. Mai 2008**

Die Eltern von Kindern der 1. Klassen sammeln die Spenden in der Zeit vom 21.04. bis 05. Mai 2008.

Die Kinder danken den Spendern und Sammlern schon jetzt ganz herzlich!



## Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek

## Veranstaltungen im April 2008

Anmeldungen und Infos bei Helga Eickmeyer 04609-752 oder Astrid Christiansen 04609-5255

### Klönabend

Gemütliches Treffen und Austausch. Dabei Infos und Termine, planen für künftige Aktivitäten und Spaß haben.

Donnerstag, den 17. April um 20:00 Uhr in der Seniorentagesstätte

### Der Kommunikationsführerschein

für erfolgreiche zwischenmenschliche Beziehungen

Denken und Handeln mit Herz und Verstand, Kommunikation neu kennen lernen, Verstehen und verstanden werden.

Vortrag von Frau Thomsen-Marwitz, (Netzwerk für Kompetenzentwicklung) am Donnerstag, dem 24. April um 20:00 Uhr in der Seniorentagesstätte.

An diesem Abend weitere Informationen zu Themen für ein geplantes Wochenende im November:

- Selbstbehauptungstraining
- warum wir „ja“ sagen, wenn wir eigentlich „nein“ sagen wollen
- verstehen lernen, wie kränkend Bewertung in der Kommunikation sein kann
- effektive Kommunikation durch Ich-Botschaften und Aktives Zuhören

## DRK Ortsverein Eggebek



### Kleiderkammer

Die Kleiderkammer ist am 8. April 2008 von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

### Blutspenden

Am 09. April 2008 findet das Blutspenden im Dienstleistungszentrum von 16.00 bis 19.30 Uhr statt, wie gewohnt mit Kinderbetreuung. Jeder gesunde Bürger von 18 bis 70 Jahre kann Blut spenden. Wir hoffen aufrege Beteiligung. Jeder Erstspender erhält ein kleines Geschenk.

### Landtagssitzung

Am 13. November 08 besteht die Möglichkeit am Nachmittag als Zuschauer an einer Landtagssitzung in Kiel teilzunehmen. Hierfür gibt es noch ein paar Plätze. Bei Interesse bitte ich um sofortige verbindliche Anmeldung. Da wir nachher evtl. noch einen kleinen Abendimbiss einnehmen wollen, belaufen sich die Unkosten auf ca. 25,00 Euro pro Person. Anmeldungen an Tel. 5214.

## Termine der Oldtimerfreunde Treenetal

20.04.2008 Oldtimerpflügen ab 11.00Uhr auf der Reitanlage Evers in Eggebek-Westerfeld. Beginn 13.00 Uhr

11.05.2008 Oldtimer Ringstechen in Hünning bei Bauer Jensen im Heuhotel. Beginn 10.00 Uhr

17. und 18.05.2008 TWE Tarp Fahrzeugschau der Oldtimerfreunde Treenetal

15.06.2008 Während der Tage der Begegnung in Eggebek werden die Oldtimerfreunde Treenetal ihre Fahrzeuge und Geräte ausstellen.

07.09.2008 Herbstpflügen in Popholz bei Heiko Soll. Treffen um 11.00 Uhr, Pflügen ab 13.00 Uhr

21.09.2008 Ausfahrt zum Heuhotel Bauer Jensen in Hünning

Peter Carstensen, Heideweg 7, 24852 Eggebek, Tel. 0 46 09-891 oder 015202642950

## Flohmarkt „Alles für's Kind“ im Kindergarten Eggebek

Am Samstag, dem 19. April 2008 in der Zeit von 14 - 17 Uhr veranstalten die Elternvertreter der DRK-Kindergarten Eggebek wieder einen Flohmarkt „Alles für's Kind“ in den Räumen des DRK-Kindergarten Eggebek, Berliner Str. 1. An über 20 Ständen kann man Kleidung, Bücher, Kinderwagen, Zubehör usw. finden. Auch Kaffee und Kuchen wird wieder angeboten.

Infos und Standanmeldung bitte bei Gaby Drees Tel. 0 46 09- 14 43

## Seniorenmodenschau in der „Villa Carolath“

Schon mehrfach präsentierte die Firma Uschis Modebasar Seniorenbekleidung in der „Villa Carolath“. Örtlich bekannte Models präsentieren auf dem Laufsteg Mode für Senioren, und anschließend kann in den Kleiderständen nach Herzenslust gestöbert und eingekauft werden. Da es sicherlich viele Senioren gibt, die auf Grund fehlender Mobilität nicht mehr in der Lage sind, selbständig einkaufen zu gehen, kam der Einrichtung die Idee, die Öffentlichkeit zur Modenschau einzuladen. Die Modenschau findet statt am 23.04.2008 von 15.00-17.00 Uhr im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“ in Langstedt. Für Senioren, die nicht selbständig kommen können, bietet die Einrichtung einen Fahrservice an. Anmeldungen hierfür sind unter der Rufnummer 0 46 09-560 möglich. Das Team der „Villa Carolath“ freut sich auf Ihren Besuch.

## Flohmarkt „Rund um's Kind“

Besuchen Sie uns auf unserem Flohmarkt mit Verkauf von Kinderbekleidung und Spielzeug. Wo: Kindergarten/Sporthalle Bollingstedt Wann: Samstag, 12. April 14.00-16.30 Uhr Für das leibliche Wohl sorgt unsere Kindergarten-Cafeteria. Alle Erlöse der Cafeteria kommen dem Kindergarten zugute. Standanmeldung unter 0 46 25-18 19 91 T. Matzen

## Geburtsvorbereitung

fortlaufender Kurs



im Bürgerhaus in Langstedt, Ulmenallee  
Montags um 19.00 Uhr

Info, Gymnastik, Gespräche, Entspannung, Akkupunktur und Moxatherapie  
Rückbildungsgymnastik

### Babymassage

Betreuung vor, während und nach der Geburt, sowie die Nachsorge durch Ihre Hebamme:

Ira Hansen-Krischenowski  
Tel.: 0 46 25 / 6 50  
Mobil: 01 70 / 3 05 61 79

## THOMAS H. PETERSEN STEUERBERATER

Westerreihe 3 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 86 · Fax 0 46 09 / 9 51 15

– Ihr Fachmann in Steuerfragen –

Erstellung von Steuererklärungen  
für alle Berufe und Rentner



## DRK Ortsverein

Bollingstedt-Langstedt



### Blutspenden

Am 2. April 2008 in der Zeit von 16.00 bis 19.30 Uhr findet das nächste Blutspenden im Kindergarten Bollingstedt statt. Wir hoffen auf viele Spender und Neuspender. Jeder Tropfen zählt.

### Ganztagsfahrt nach Schwerin

Am 30. April 2008 fahren mit dem Reisedienst Bölek nach Schwerin.

Nach der Stadtführung werden wir zu Mittag essen. Danach werden wir das Schloß besichtigen mit Führung (Kopfhörer).

Die Kosten betragen 35,00 Euro (einschl. Busfahrt, Stadtführung, Mittag und Schloßbesichtigung).

Wir bitten um Anmeldung bis zum 20.04.2008 bei Hildegard Manthey, Bollingstedt, Tel. 04625/7053, Helga Hansen, Langstedt, Tel. 04609/5271

Abfahrt: 6.50 Uhr Gasthaus Stelke, Langstedt  
7.00 Uhr Kindergarten Bollingstedt

Herzliche Grüsse  
Der Vorstand

## Ortskulturring Bollingstedt

Jessika Lang, An der Au 13, 24855 Bollingstedt, Tel. 04625/822723

Es ist dringend notwendig, sich zu den Kursen beim Ortskulturring oder bei den Kursleitern anzumelden. Bei einer zu geringen Anzahl von Teilnehmern werden die Kurse abgesagt. Die Kursgebühren sind am ersten Kurstag in bar fällig.

Die Teilnahme an den Kursen erfolgt auf eigene Gefahr. Der Ortskulturring übernimmt für etwaige Unfälle, Schäden usw. keine Haftung.

### Hausaufgabenhilfe (auch für Schüler der Dänischen Schulen)

Grundschule: alle Fächer, weiterführende Schulen: bitte nachfragen

Montags und donnerstags außerhalb der Schulferien - 15.30-17.00 Uhr bzw. 15.00-16.30 Uhr 4 Euro pro Nachmittag, Vereinsheim Gammellund  
Jessika Lang, Malte Lammers, Bollingstedt  
Anmeldung beim OKR, Tel: 04625/822723

### Miniklub für Kinder ab 2 Jahren bis zum Kindergartenereintritt

Mittwoch, 09. April 2008

15 Nachmittage, 45 Euro, Kindergarten Bollingstedt. Christa Thomi, Bollingstedt  
Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel: 04625/187393

### Mini-Turnen für Kinder vom Krabbel- bis zum Kindergartenalter

Donnerstag, 10. April 2008

Gruppe I 09.00-09.45 Uhr

Gruppe II 09.45-10.30 Uhr

14 Vormittage, 28 Euro, Mehrzweckhalle Bollingstedt. Christa Thomi, Bollingstedt

Anmeldungen bei der Kursleiterin, Tel: 04625/187393

### Englisch für 4-7-jährige

Mit Spiel und Spaß die englische Sprache kennenlernen

Donnerstag, 10. April 2008

Fortgeschrittene 15.00-15.45 Uhr

Anfänger 16.00-16.45 Uhr

14 Nachmittage, 28 Euro + 2,80 Euro Materialumlage, Jugendraum Bollingstedt

Jessika Lang, Bollingstedt. Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel: 04625/822723

### Spielerische Gewöhnung an den Kindergartenalltag

Donnerstag, 24. April 2008, 14.30-16.30 Uhr

Wiebke Ipsen-Hansen und NN

8 Nachmittage, 30 Euro, Kindergarten Bollingstedt. Anmeldung beim OKR, Tel: 04625/822723

### Kleine Typberatung

Dienstag, 17. Juni 2008, 19.00 Uhr

1 Abend, 8 Euro, Gasthof Gammellund

Maximal 10 Teilnehmer, Michaela Petz, Berend.

Anmeldung beim OKR, Tel: 04625/822723

### Basteln von Schultüten

Dienstag, 08. Juli 2008, 19.30-21.00 Uhr

Wiebke Ipsen-Hansen, Bollingstedt

1 Abend, 6 Euro, Kindergarten Bollingstedt

Anmeldung bei der Kursleiterin, Tel. 04625/181017. Die Teilnehmer werden gebeten, sich wegen der Materialbeschaffung rechtzeitig mit der Kursleiterin in Verbindung zu setzen.

## Gemeinde Jerrishoe



### Dirk Meyer zum neuen Wehrführer ernannt

Feuerwehrangelegenheiten standen im Mittelpunkt der letzten Sitzung der Gemeindevertretung Jerrishoe im Dorfgemeinschaftshaus Heideleh. Zu Beginn der Sitzung ernannte Bürgermeisterin Heike Schmidt nach Zustimmung durch die Gemeindevertretung Dirk Meyer zum neuen Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe und überreichte ihm die Ernennungsurkunde zum Ehrenbeamten. Auf der letzten Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr war Dirk Meyer einmütig zum Nachfolger von Martin Boelck an die Spitze der Feuerwehr gewählt worden. Heike Schmidt gratulierte ihm zu diesem Vertrauensbeweis und wünschte ihm viel Glück und Geschick bei der Führung der Wehr.

Anschließend billigte die Gemeindevertretung die Anschaffung einer neuen Tragkraftspritze und stellte hierfür Haushaltsmittel i.H.v. 10.000,00 Euro zur Verfügung. Bürgermeisterin Heike Schmidt konnte mitteilen, dass aufgrund der frühzeitigen Beantragung bereits Mittel aus der Feuerschutzsteuer durch den Kreis i.H.v. ca. 3.000,00 Euro hierfür bewilligt wurden. Die Neuanschaffung ist dringend

erforderlich, da die alte Pumpe abgängig ist. Die Tragkraftspritze wird schwerpunktmäßig benötigt, um ausreichenden Wasserdruck bei entfernt gelegenen Gehöften beim Löscheinatz zu gewährleisten.

Ausführlich erläuterte stellvertretender Wehrführer Frank Petersen den Antrag der Freiwilligen Feuerwehr auf Anschaffung eines neuen Staffelfahrzeuges. Dieser Löschfahrzeugtyp ist neu entwickelt worden und noch nicht genormt. Es ist als Nachfolger der Löschfahrzeugreihe TSF-W, die voraussichtlich in den nächsten Jahren auslaufen wird, anzusehen. Die Anschaffungskosten für dieses Fahrzeug werden sich auf ca. 120.000 bis 130.000,00 Euro belaufen. Stellvertretender Wehrführer Petersen warb nachdrücklich für die Anschaffung dieses technisch hochwertigen Fahrzeuges als Ersatz für das vorhandene, 10 Jahre alte Tragkraftspritzenfahrzeug mit Wassertank (TSF-W). Mit diesem neu konzipierten Fahrzeug wäre die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe nicht nur technisch für zukünftige Anforderungen hervorragend gerüstet, sondern auch aus betriebswirtschaftlicher Sicht stellt nach Auf-



# Salon Thielke

**Damen- und Herrens-service**  
24852 Eggebek · Hauptstraße 25  
Tel. 0 46 09 / 51 58

Öffnungszeiten:	Dienstag, Mittwoch und Freitag.....	08-18 Uhr
	Donnerstag.....	08-19 Uhr
	Samstag.....	08-13 Uhr

## ERWIN JESSEN

**Estriche aller Art**

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

Kleinjörll · 24992 Jörll · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



fassung des stellvertretenden Wehrführers der Verkauf des vorhandenen Fahrzeugs bei gleichzeitiger Anschaffung des neuen bei den z.Zt. gebotenen Preisen eine auch finanziell gute Lösung dar.

Bürgermeisterin Heike Schmidt erklärte, dass die Gemeindevertretung vor einer Entscheidung erst die Frage der speziellen technischen Genehmigung des neuen Fahrzeugs durch das Innenministerium sowie die Frage der Bezuschussung aus der Feuer- schutzsteuer mit dem Kreis klären muss. Sie

sagte zu, die Angelegenheit nach Klärung dieser Fragen auf die nächste Gemeindevertreter- sitzung zu nehmen.

Bernd Abicht als Vorsitzender des Bauaus- schusses berichtete über erhöhten Fremdwas- serzufluss in die gemeindlichen Kanalisati- onsleitungen. In einigen Bereichen sind bis zu 20 m<sup>3</sup> Zuschlag täglich festzustellen. Beim Überschreiten einer festgesetzten Fremdwas- sermenge kommen auf die Gemeinde Jerrishoe und damit auf die Gebührenzahler erhebliche Mehrkosten bei den Abwassergebühren zu. Dies sehen die Verträge mit der Gemeinde Tarp, die das Abwasser aus Jerrishoe in der dortigen Kläranlage behandelt, vor. Bernd Abicht appellierte an die Grundstückseigentü- mer, evtl. vorhandene Fremdwasseranschlüsse zu beseitigen und kündigte an, dass in Teilbe- reichen Hausanschlüsse auch kontrolliert wer- den.

Erfreut konnte Bürgermeisterin Heike Schmidt über regen Zuspruch in der Jugendbetreuung berichten. Die neue Jugendpflegerin Sandra Heppner-Latuske hat es in kürzester Zeit ver- standen, mit neuen, attraktiven Angeboten die Jugendarbeit im Ort zu beleben. Im Jugendheim am Bolzplatz finden mittwochs bis freitags in



*Heike Schmidt verabschiedet den ehemaligen Bürgermeister Peter Pruin*

der Zeit von 14:30 bis 17:30 Uhr jeweils Tref- fen mit unterschiedlichen Angeboten statt, die von bis zu 20 Jugendlichen wahrgenommen werden. Eine besondere Veranstaltungsreihe plant Sandra Heppner-Latuske in der zweiten Woche der Osterferien. Wanderungen, ein Kegel- nachmittag sowie ein Schwimmbadbesuch und gemeinsames Übernachten im Jugend- heim versprechen Jerrishoer Jugendlichen eine interessante Ferienwoche.

Zu Beginn der Sitzung verabschiedete Heike Schmidt den ehemaligen Bürgermeister Peter Pruin. Sie dankte ihm für 17 Jahre Arbeit in der Gemeindevertretung, davon vier Jahre als Bür- germeister. Gerade in diesen vier Jahren sind mit dem Ausbau des Radweges Norderfeld, der Erneuerung der Straßenbeleuchtung sowie dem Ausbau des Dorfgemeinschaftshauses Heideleh für den Ort wichtige Maßnahmen durchgeführt worden. Als kleines Dankeschön überreichte sie ihm das Buch Männer kochen - Frauen genießen und zur Sicherheit, falls ein Rezept danebengeht, einen Gutschein zum Es- sengehen.

## Fremdwasser im Abwasser

An der Abwasser-Übergabestelle nach Tarp werden - überwiegend bei hohem Grundwas- serspiegel - immer wieder starke Schwan- kungen festgestellt. Die Gemeinde wird im Interesse aller Gebührenzahler Maßnahmen er- greifen müssen, um diesen Abweichungen auf den Grund zu gehen. Dabei kann es notwendig werden, dass Mitarbeiter der Gemeinde nach Anmeldung kurzfristig die Kontrollschächte auf den Grundstücken überprüfen müssen. Wir bitten unsere Bürger um Verständnis.

Wer Probleme mit Grund- und Eindringwasser hat, sollte mit uns reden, damit wir gemeinsam eine Lösung finden. Das Einleiten von nicht über die Wasseruhren erfasstem Wasser in die Kanalisation ist nicht zulässig und der Verursa- cher wird zur Zahlung der entstandenen Kos- ten in Regress genommen werden.

gez. Heike Schmidt, Bürgermeisterin

## DRK Ortsverein

### Jerrishoe



### Kaffeefahrt

Am 5. April 2008 fahren wir zum Antik Hof Bissee bei Bordesholm. Es gibt dort hoch- wertige Antiquitäten in einem historischen Bauernhof, handgearbeitete Möbel sowie eine Polsterei und Tischlerei zu sehen.

Der Antik Hof bietet eine ungewöhnliche Viel- falt an Kunst und Kultur und ein interessantes Angebot für individuelles Wohnen in Haus und Garten.

Nach dem gemeinsamen Kaffee trinken ist noch Zeit im alten Bauerndorf am Bothkam- per See spazieren zu gehen. Es lohnt sich! Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag!

Abfahrt: 12:30 ab Heideleh

Zurück: gegen 18:30 Uhr

Kosten: 15,00 Euro für Mitglieder, 18,00 Euro für Gäste. Im Preis sind Busfahrt und Kaffee- trinken enthalten.

Anmeldungen bei Rosi Pruin ( 7802 ) oder im Heideleh ( 898670 )

Also bis bald im Bordesholmer Land.

Zu unserem **Klön- und Spielnachmittag** tref- fen wir uns am Montag, den 14. April 2008 um 14:30 Uhr im Landgasthof Heideleh in Jerris-

## Polstern und Nähen

Wohlfühlen für Jedermann

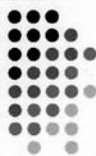
Marion von Feilitzsch

24963 Jerrishoe, Süderreihe 21

Tel.: 04638/898874

Handy: 017652244344

Fax: 04638/300434



EdgarLehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon  
**0 46 06 - 225**  
Fax 0 46 06 - 12 99

← Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

hoe. Klönen, Karten- und Unterhaltungsspiele sind angesagt. Wir freuen uns über jeden, der uns an diesem Nachmittag besucht.

### Stressbewältigung

Dieser Informationsabend richtet sich auch an jüngere Mitbürger!

15. April um 19:30 Uhr im Heideleh

Herr Chrispeels, Diplom Gesundheitsmanager aus Eggebek möchte uns zum Thema: „Stressbewältigung im Alltag und Entspannung“ informieren und uns praktische Tipps geben.

Auf einen interessanten Abend freuen wir uns.

### Spende Blut! Rette Leben!

#### Jeder Tropfen zählt!

Am Montag ,den 07. April 2008 von 16:00 Uhr bis 19:30 Uhr

findet im Landgasthof „Heideleh“ in Jerrishoe die nächste Blutspendenaktion statt.

Da der Lebenssaft bisher nicht künstlich hergestellt werden kann, sind Kranke und Verletzte auf Blutspender/Innen angewiesen.

Blut spenden kann jeder gesunde Bürger zwischen 18 und 68 Jahren. Erstspender sollen nicht älter als 60 Jahre sein.

Unter allen Blutspendern wird ein Präsentkorb verlost!

### Landesgartenschau ! Es gibt viel zu sehen!

Am Mittwoch, dem 7. Mai 2008 fahren wir nach Schleswig zur Landesgartenschau. Den Nachmittag beginnen wir mit einer Führung durch die Themengärten auf der Königswiesen. Nach dem Kaffee trinken bleibt noch Zeit zur freien Verfügung. Um ca. 18:00 Uhr fahren wir wieder zurück.

Kosten: 20,00 Euro für Mitglieder, 25,00 Euro für Gäste. Im Preis sind enthalten: Busfahrt, Eintritt, Führung und Kaffee trinken.

Anmeldungen bis zum 27. April 08 bitte bei Rosemarie Pruin ( 7802 )

Bei all unseren Veranstaltungen sind Gäste immer herzlich willkommen!

Einen schönen April wünscht Ihnen / Euch der Vorstand

Rosemarie Pruin, 1. Vorsitzende

Carmen Schaumann, Schriftführerin

## Wahlen bei der Freiwilligen Feuerwehr

Zu Beginn der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe begrüßte der stellvertretende Wehrführer Frank Petersen alle Kameraden und besonders Bürgermeisterin Heike Schmidt, Amtwehrrührer Ralf Käber und die Ehrenmitglieder. Dann informierte er noch einmal offiziell über die gegen Ende des letzten Jahres erfolgten Rücktritte des Wehrrührers Martin Boelk und des Bürgermeisters Peter Pruin, die Neuwahlen innerhalb von drei Monaten erforderlich gemacht hätten. Inzwischen sei Heike Schmidt zur neuen Bürgermeisterin gewählt worden, der neue Wehrrührer werde im Verlaufe dieser Versammlung gewählt.

In seinem sehr umfangreichen Jahresbericht ging Frank Petersen auf die Ereignisse des abgelaufenen Jahres ein. Insgesamt habe es drei Alarmierungen gegeben. Weiter berichtete er von vielen Übungsabenden und nannte die besuchten Lehrgänge und Schulungen, Sitzungen und sonstigen Aktivitäten auch zum Wohle der Dorfgemeinschaft. Dann stellte er noch fest, dass die Wehr 58 aktive, 78 passive und 16 Ehrenmitglieder habe.

Jugendwart Dennis Schmidt nannte die vielfältigen Aktivitäten der Jugendfeuerwehr. Sie zeigten eine bunte Mischung aus dienstlichen und Freizeitaktivitäten. Dann berichtete er noch von der Jugendversammlung und dem Ergebnis der Wahlen und gab einen Ausblick auf die Ereignisse dieses Jahres.

Nach Kassenbericht, Kassenprüfungsbericht und Entlastung folgten Ehrungen und Beförderungen. Dirk

Meyer (20 Jahre Mitglied), Uwe Andresen (30 Jahre Mitglied), Hans-Helmut Petersen (40 Jahre Mitglied) und Andreas Petersen (50 Jahre Mitglied) erhielten eine Urkunde und die entsprechende Ordensspange. Martin Boelk, Heino Schlott und Thomas Greve erhielten von Amtwehrrührer Ralf Käber eine Urkunde und das Ehrenkreuz für ihre 25-jährige Dienstzeit. Hans-Helmut Petersen wurde in die Ehrenabteilung verabschiedet. André Heiko Hatesaul wurde in die Feuerwehr aufgenommen und zum Feuerwehrmann ernannt. Melf Hansen wurde zum Oberfeuerwehrmann befördert.

Es folgten Wahlen. Bürgermeisterin Heike Schmidt gab bekannt, dass ein Vorschlag für die Wahl des Gemeindeführers bei ihr eingegangen sei. Der Name sei Dirk Meyer. Anschließend wurde Dirk Meyer in geheimer Wahl mit großer Mehrheit zum neuen Gemeindeführer gewählt. Durch dessen Wahl wurde es nötig, die Position des Gruppenführers neu zu besetzen. Neuer Gruppenführer wurde Jens Ramm. Für die turnusmäßig ausscheidende Kassenprüferin Clausia Nitsche-Ramm wählte man Veit Mauderer. Dieter Reimann wurde in seinem Amt als

*Der neu gewählte Wehrrvorstand. Vierter von rechts der neue Wehrrführer Dirk Meyer, dritter von links sein Stellvertreter Frank Petersen*



**Tanzen  
jetzt in  
Eggebek**

**Das Team!** 

*Das schönste was Füße tun können ist ... tanzen*

**Tanzkurs  
Gesellschaftstänze  
Anfänger**

**Jugendliche u. Erwachsene  
Im Gärtnerkrug  
in Eggebek**

Infos unter: 04609-953 499 oder 0461-1509748 oder [www.ts-das-team.de](http://www.ts-das-team.de)

## Moanui Sensitive

- Zur Pflege und Regeneration der strapazierten und durch Neurodermitis geschädigten Haut (In einer an der Uni-Hautklinik Kiel durchgeführten Studie bewiesen)
- Nicht fettend • Ohne Parfüm • Ohne Paraffine • Ohne Farbstoffe



**MOANUI**

Natural Relief & Skin Care Products

Gerd Jöns

Süderstraße 14 · 24855 Jübek · Telefon 0 46 25 - 76 49  
[www.moanui.de](http://www.moanui.de)

Öffnungszeiten:

Mo. 09.00 - 13.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung



Festausschussmitglied bestätigt, neu in diesen Ausschuss gewählt wurde außerdem Thorsten Socha. Der 2. stellvertretende Jugendwart Martin Schwarz schied aus seinem Amt aus und erhielt ein Dankpräsent. Nach Absprache wurde kein Nachfolger gewählt.

Bürgermeisterin Heike Schmidt überbrachte die Grüße und guten Wünsche der Gemeinde. Amtswehrführer Ralf Käber überbrachte die Grüße und guten Wünschen der übrigen sieben Wehren des Amtes Eggebek und gab er einen Ausblick auf die Ereignisse dieses Jahres. Ein Höhepunkt werde der Kreisjugendfeuerwehrtag am 14. Juni in Eggebek sein. Jürgen Röh

## Bogenschützen auch auf Bundesebene erfolgreich

### Silber bei der deutschen Meisterschaft für Lars Tobiesen

Vom 07.-09.03.2008 traf sich die deutsche Bogen-Elite in der August-Schärtner-Halle in Hanau, um die deutschen Meister in den Disziplinen Recurve-, Compound- und Blankbogen zu ermitteln. Der Schützenverein Jerrishoe war gleich mit 3 Bogenschützen nebst Betreuern angereist. Aus Jerrishoer Sicht war dies ein sehr erfolgreiches Wochenende.

Interessiert beobachtet von Compound-Bundestrainer Falk Thiele, konnte Lars Tobiesen, der bereits am Freitag antrat, mit 567 von 600 möglichen Ringen den Titel „Deutscher Vize-Meister“ in der Jugendklasse Compound erringen. Damit hatte er zudem den zu diesem Zeitpunkt bestehenden deutschen Rekord eingestellt. Mit 573 Ringen und damit dann neuem deutschen Rekord gewann Daniel Neudecker aus Stein/St. Georgen.

Motiviert und ange-

sport vom Erfolg ihres Mannschaftskameraden gingen Theresa Vedova am Samstag in der Jugendklasse Recurve und Seike Neuhaus am Sonntag in der Schülerklasse Recurve an den Start. Theresa schoss sich mit 519 Ringen auf Platz 12 und Seike erreichte ebenfalls Platz 12 mit 518 Ringen. Beide Mädchen hatten sich somit gegen ihre jeweils 18 Konkurrentinnen gut behauptet. Dass sie dabei auch einige Schützinnen der „großen“ finanzkräftigen Vereine hinter sich lassen konnten, freute die beiden Trainer Silke Nissen und Jochen Vedova besonders. „Bogenschießen findet im Wesentlichen im Kopf statt. Da konnten Lars, Theresa und Seike an diesem Wochenende beweisen, dass es auch mit bescheidenen Trainings- und Materialmöglichkeiten gelingt, in der Elite mitzumischen.“ bemerkte Jochen Vedova hochzufrieden mit der Leistung seiner Schützlinge.

Aus Schleswig-Holsteinischer Sicht sehr erfreulich waren auch der Gewinn der Goldmedaille von Matthias Penzlin (SV Hamwarde) in der Schützenklasse Blankbogen und der 3. Platz von Volker Sieber (Griebeler SV) in der Altersklasse Recurve.

Heinz-Willi Neuhaus

2. Vorsitzender SV Jerrishoe



**MC - BAU**

Maurer- und Betonbauermeister

Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

**Michael Caspersen**

Entwurf - Planung - Ausführung

**Schmidt** Haarmode und Kosmetik

Termine nach Vereinbarung

**Damen- und Herrensalon**  
Treenering 56 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 51

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Salon Schmidt

**JÜBEK: Ökologische moderne Wohnungen**

Kaltmiete ab **477** Euro/m<sup>2</sup>

Heizkosten **078** Euro/m<sup>2</sup>

Nebenkosten **137** Euro/m<sup>2</sup>

2 Zimmer / 70 m<sup>2</sup>  
3 Zimmer / 80 m<sup>2</sup>  
4 Zimmer / 97 m<sup>2</sup> 09/2007

**NEU >>>> Vario Wohnungen <<<< NEU**  
d. h. Sie mieten nur so viele Räume, wie Sie momentan brauchen!  
**Vorteil:** Bei einem Familienzuwachs (z.B. Baby kommt) bzw. Mehrbedarf mieten Sie zu, bei Auszug (Kind geht in Ausbildung) geben Sie Räume zurück. So einfach ist das bei uns!

**VERMIETUNG – ab sofort und später – Maklerfrei**  
Bezugsfertig mit Fußbodenbelägen und Anstrichen, EBK mit allen Geräten in moderner Wohnküche, Gäste-WC, eigene Sat-Anlage, Strom aus Photovoltaik, Wärme aus Sonnenkollektoren und Gasmotoren (BHKW), WC-Regenwassernutzung, kontrollierte Lüftungsanlage. Kinderspielplatz u. v. m. ... eine hochwertige, anspruchsvolle und energiesparende Wohnanlage. Energiepass **A** + 46,9 kWh/(m<sup>2</sup>a).

☎ 046 25 / 82 10 100 ☎ 82 10 184 [www.wohn-geistwindpark.de](http://www.wohn-geistwindpark.de)

**Geest WohnPark**

... uneingeschränkt ökologisch wohnen!

**GEORG Hand & SOHN** GmbH

Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

**Wir sind wieder dabei ! ...**

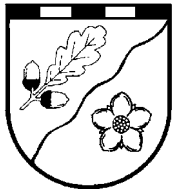
nehmen Sie deshalb die Gelegenheit wahr, sich in den Themenbereichen Sanitär-, Heizung-, Solar-, Öl- oder Gas-Feuerungsanlagen zu informieren.  
Auch auf dieser Messe werden wir Ihnen Neuheiten präsentieren und für Ihre speziellen Fragen zur Verfügung stehen.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Mai auf der diesjährigen **TWE 08** in Tarp auf unserem Messestand.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233

**Fairer Kaffee**

aus Bauerngärten der Schöpfung. Ein Plus zum Genuss.

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



## Schüler bauten Nistkästen

Bereits seit 11 Jahren organisieren die Jäger aus dem Jörler Raum die Aktion „Nistkastenbau“ in der 4. Klasse der Grundschule Jörl. Ziel dieser Maßnahme ist es, die Kinder für Vorgänge in der Natur zu sensibilisieren, indem sie „ihren Nistkasten“ während der Brutzeit zu beobachten.

In diesem Jahr war es die Firma „De Hansen´s“, die das Material nicht nur gespendet, sondern es auch gleich zugeschnitten hat. So kamen die 27 Schülerinnen und Schüler mit gespannter Erwartung morgens zur Schule, denn sie hatten alle zumindest einen Hammer mitgebracht. Hans Peter Nissen erklärte den 11 Mädchen und 13 Jungen den Arbeitsablauf und demonstrierte das Arbeitsergebnis an Hand eines fertigen Modells. Dann wurden die „Zutaten“ verteilt und los ging es mit dem Hämmern und Nageln unter fachkundige Anleitung der 11 Jäger aus dem Jörler Raum. Auch die Klassenlehrerin

Frau Junta Vogel half, wo es Probleme gab. Beim Zusammensetzen nun galt es, die einzelnen Teile richtig miteinander zu verbinden. Dabei zeigten die Schüler unterschiedlich handwerkliches Geschick. Dass dabei das Einschlagen eines Nagels nicht so einfach ist, war eine wesentliche Erfahrung. So mancher krumme Nagel musste wieder herausgezogen werden. Zum Schluss hatte dann jedes Kind seinen Nistkasten fertig gestellt und durfte ihn mit nach Hause nehmen.

Abschließend wurde zunächst besprochen, welche Tiere so einen Nistkasten nutzen. Das Flugloch ist so groß, dass sowohl Kohlmeisen als auch Spatzen hindurchschlüpfen können. Manchmal überwintern auch Mäuse in den Kästen oder Hornissen bauen darin ihr Nest. Weiter erklärte Hans Peter Nissen den aufmerksam zuhörenden Kindern, dass die Nistkästen im Baum oder an der Hauswand so

aufgehängt werden sollten, dass das Flugloch möglichst in Richtung der aufgehenden Sonne zeigt. Auch müssen die Nistkästen regelmäßig im zeitigen Frühjahr gereinigt werden, deshalb wurde das vordere Holz mit dem Flugloch beweglich angebracht und nur mit einem kleinen Nagel gesichert. Damit die Vögel einen besseren Halt finden, muss das Holz rau und ungehobelt bleiben und sollte nicht gestrichen werden.

## Ein seltenes Ereignis

### Vierlinge im Schafstall

Auf dem Hof von Hartmut und Karin Thomsen in Jörlfeld gibt es viele Tiere. Auch die 3 Kinder haben ihre Pflichten und versorgen seit 3 Jahren ihr eigenes Mutterschaf. Jedes Jahr nun bekommen diese ihre 1-2 Lämmer, etwas Selbstverständliches für den 13-jährigen Stefan, den 10-jährigen Jannik und die 4-jährige Lea. Aber in diesem Jahr gab es eine Überraschung. Das Mutterschaf von Jannik hatte zunächst ein Lamm zur Welt gebracht und man ging beruhigt ins Haus zum Abendbrotessen. Dann wollte Jannik noch einmal nach „Mutter und Kind“ schauen, aber da traute er seinen Augen nicht: statt des einen Lamms, waren es plötzlich 4 Lämmer. Innerhalb einer Stunde hatte das Mutterschaf ihre zahlreiche Nachkommenschaft - drei Bocklämmer und ein Eilamm - zur Welt gebracht. Alle Kleinen waren wohltauf, wenn auch im Verhältnis sehr



*Oben: Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse der Grundschule Jörl mit ihrer Klassenlehrerin Junta Vogel und Jäger der zugehörigen Gemeinden. Foto links: Konzentriertes Arbeiten beim Bau der Nistkästen*

# CSV Nord

ComputerService & Vertrieb Nord

**Inh. Sönke Mauderer**  
Dorfstrasse 24, 24992 Janneby

[www.csv-nord.de](http://www.csv-nord.de)

Tel. 04607 – 93 23 60  
Mobil 0163 – 91 67 338

**Qualität, aber günstig! Alles was ein modernes Büro braucht.**

- Computersysteme & Zubehör
- Hardware, Software
- Netzwerktechnik
- PC – Reparatur u. Wartung
- Bürotechnik
- Vertrieb & Wartung
- Kopierer, Fax, Druck
- PC – Reparatur u. Wartung

## Vermietung in Sollerup

Im Dorfgemeinschaftshaus Sollerup, Dorfstraße 11, ist ab sofort eine

### 2-Zimmer-Wohnung mit 28 m<sup>2</sup> Wohnfläche

im Obergeschoß zu vermieten.

Interessenten melden sich bitte bei der Amtsverwaltung Eggebek,

Herrn Henningsen, Tel. 04609/900-209, oder beim Bürgermeister der Gemeinde Sollerup, Hans-Peter Nissen, Tel. 04609/5192.

klein. Inzwischen sind sie schon 10 Tage alt, mit Ohrmarken registriert und spielen ausgelassen miteinander. Die besorgte Mutter kümmert sich rührend um ihren Nachwuchs und kann noch alle mit Milch versorgen. Ob das so bleibt, bezweifeln Karin und Hartmut Thomsen. Vorsorglich haben sie schon mal Milchpulver für Lämmermilch besorgt und denken, dass sie eventuell zwei mit der Flasche großziehen müssen. Viel Arbeit wartet nun



*Stefan, Jannik und Lea mit neuen Freunden*

auf Jannik, doch seine Geschwister und Eltern werden ihm sicherlich helfen.

## LandFrauenverein Jörl e.V.



DRK Kindergarten Kleinjör!

## Vielen Dank, Annemarie Petersen

Unsere „Zeitspenderin“ Anne, die sich eingesetzt hat, damit die plattdeutsche Sprache im Kindergarten lebendig bleibt, hat uns verlassen.

Hiermit möchten nun die Kinder und Mitarbeiterinnen des DRK Kindergartens in Kleinjör! unserer Annemarie Petersen auch auf diesem Wege ein ganz großes Dankeschön sagen für ihren Einsatz, die plattdeutsche Sprache zu bewahren.

Diese Angebot wurde von den Kindern sehr gern angenommen, denn es brachte sehr viel Spaß, mit Anne über das Igelleben, über Wind-eier, über Jahresfeste, über das Wetter oder auch nur über die Utensilien in der Küche zu philosophieren und zu „schnackeln“. Themen gab es für Anne genug, so dass es spannend war, wenn Anne montags in den Kindergarten kam. Vier Jahre hat sie uns ihre Zeit gespendet, um das Plattdeutsche zu erhalten und zu stärken. Anne, Deine Zeit brauchst Du jetzt für Dich persönlich, nutze sie und bleibe gesund.

## Dankeschön an unseren Elternbeirat

Unser neues Fahrzeug ist da und wird auch schon eifrig genutzt!

Im Sommer 2007 bekamen wir von unserem Elternbeirat eine Spende von 145 € (Erlös einer Flohmarktveranstaltung). Gemeinsam mit allen Kindern fand eine große Beratung statt - was brauchen wir im Kindergarten? Da unsere alten Roller nicht mehr „TÜV-tauglich“ waren, sind wir uns schnell einige geworden, einen neuen von dem gespendeten Geld zu kaufen. Es sollte ein blauer Roller sein, denn jedes Kind hatte ein Stimmrecht, und nach einer Auszählung hat die Farbe Blau das Rennen



## Eine Blume für die Landesgartenschau

Eine Metallblume für die Landesgartenschau in Schleswig zu entwerfen und zu schweißen, diesem Aufruf sind die Jörler Landfrauen auch gefolgt. Zwar haben sie nicht selber Hand angelegt, das haben sie lieber Holger Pietreck überlassen. Die Blume ist ganz toll geworden. Wir sagen vielen Dank dafür. Bewundern können wir die Blumen am 9. Juli, dann werden wir gemeinsam die Landesgartenschau besuchen.

Es grüßt der Vorstand  
Rosita Thoroe, Schriftführerin



gemacht.

So kann nun der blaue Flitzer auf unserer Fahrzeugbahn, die von Vätern gebaut wurde, ausprobiert werden.

Vielen Dank sagen alle Kinder und Mitarbeiter.

## Buntes Treiben beim Jörler Fasching

Sie hatten alle ihren Spaß - ob sie als Pippi Langstrumpf, Cowboy, Prinzessin, Clown, Zirkusdirektor, Schneemann, Zigeunerin, Indianer, Pirat, als Katze oder als Biene Maja verkleidet erschienen waren. Nach einem dreifachen „Jörl ahoi“ setzte sich am Rosenmontag die bunte Faschingspolonaise zu stimmungsvollen Takten über die Flure der Kleinjörler Grundschule in Bewegung und eroberte in kürzester Zeit die diversen Angebotsräume. So herrschte in der Schminkstube von Beginn an Hochbetrieb sowohl beim Anfertigen von kunstvollen Ein-Tage-Bärten als auch beim Erschaffen von anderen kreativen Gesichtsverzierungen, teils mit begehrten Glitzerelementen. Doch auch die verschiedenen Bastelangebote wurden sehr nachgefragt, so dass manch ein Grundschüler schon bald stolz seinen Luftballon-Füßer präsentieren konnte.

In der Jörler „Spiel-Hölle“ erfreute man sich an diversen Karten- und Geschicklichkeitsspielen, aber auch an manchen (völlig legalen) Glücksspielen. Zu den aktuellen Charts-Klängen wurden in der Disco passende Tanzbewegungen und

-schritte einstudiert, oder man versuchte, sich gekonnt unter der Limbo-Stange hindurchzubewegen. Wer es noch etwas bewegter und dynamischer liebte, war in der Turnhalle genau richtig. Eine Geräte-Landschaft mit vielfältigen Bewegungs- und Geschicklichkeitsangeboten ließ das Herz sogar manch eines



Viertklässlers höher schlagen. Doch auch so bekannte und beliebte Wettspiele wie die „Reise nach Jerusalem“ oder das seit vielen Jahren bei keinem Jörler Faschingsfest wegzudenkende Feudel-Hockey kamen nicht zu kurz.

Wer sich zwischendurch einmal stärken musste, war in der Küche richtig aufgehoben. Dort hatte das Eltern-Team um Susanne Schütt ausreichend Würstchen und Getränke als kleinen stärkenden Imbiss vorbereitet. Zum Schluss

trafen sich alle zur großen Faschings-Modenschau in der Turnhalle, um unter dem Beifall des gesamten Publikums die Kostümierung auf dem Laufsteg gekonnt vorzustellen. Gemeinsam holten alle - egal ob Cowboy oder Indianer - dann noch einmal ihr „Luft-Lasso“ heraus. Als auch diese letzten musikalischen Töne verklungen waren, fand wieder einmal ein Jörler Faschingsfest seinen stimmungsvollen Abschluss.

## Jahreshauptversammlung mit umfangreichem Programm

Zur Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Jörl konnte die 1. Vorsitzende Renate Thomsen neben zahlreichen Mitgliedern Bürgermeisterin Ute Richter und Bürgermeister und Amtmann Hans Jürgen Jochimsen und Birgit Jensen als Vertreterin des Kindergartens begrüßen.

Schriftführerin Elke Thomsen verlas den Jahresrückblick. Die Halbtagesfahrt führte nach Friedrichstadt mit einer Grachtenfahrt und die Tagesfahrt in die Holsteinische Schweiz mit der Besichtigung einer Glasbläserei und einer Schiffsfahrt von Fegetasche zur Prinzeninsel. Im Niedersächsischen Bauernhaus gab es Kaffee und Kuchen. Eine mehrtägige Fahrt führte in den Spreewald ins Waldhotel Roggosen mit täglichen Fahrten und Besichtigungen sowie eine Spree-Kahnfahrt. Die 4-tägige Fahrt erfolgte nach Mecklenburg-Vorpommern mit geführten Fahrradtouren. Im Rahmen der Jörler Woche hat der DRK-Ortsverein einen bunten Nachmittag im Festzelt in Zusammenarbeit mit dem Landfrauenverein Jörl, dem Kindergarten Kleinjörl und dem Reiterverein Sollerup-Hünning gestaltet. Das Erntefest der älteren Generation im Landgasthaus Sollerup mit Rübenmus, Kaffee und Eis war sehr schön. Die Tanzgruppe Jübek-Esperstoff erfreute mit ihren Darbietungen ebenso wie die Theatergruppe Süderhackstedt mit Sketchen und Ötzi mit seinen Stimmungsliedern. Das halbjährliche Blutspenden erfolgt in der Schule Kleinjörl, Rückenschule, Yoga und Reiki werden im Kindergarten Kleinjörl durchgeführt. Jeden 3. Donnerstag im Monat findet das Kartenspielen mit Irene Schmidtko statt, ebenso wie der Kartenspielnachmittag am 1. Montag des Monats im Feuerwehrgerätehaus in Süderhackstedt und Janneby unter der Leitung von Ingrid Hansen und Hannelore Feddersen. Das Pastorat steht für „Bewegung bis ins Alter“ mit Karin Martens zur Verfügung. Im Kindergartenausschuss arbeitet Ina Schütt mit. Zu den weiteren Aufgaben des Ortsvereins gehören Krankenbesuche und Gratulationen zu besonderen Geburtstagen und Ehejubiläen.

Über die finanzielle Situation informierte Kassenwartin Ellen Bogensee. Geprüft wurde die Kasse von Jens Brodersen und Hans Jürgen Feddersen. Auf seinen Antrag wurde Entlassung erteilt.

Wiedergewählt wurde Elke Thomsen als Schriftführerin. Für Hans Jürgen Feddersen wurde Susanne Christiansen neue Kassenprü-

ferin.

Renate Thomsen gab bekannt, dass während der Blutspendeaktion folgende Blutspender mit einem Geschenk geehrt wurden: 50mal gespendet hat Frank Petersen und 25mal Traute Lindemeyer und Ralf Schmidt.

Als Vertreterin des Kindergartens berichtete Birgit Jensen: 65 Kinder werden zurzeit in 3 Gruppen betreut. 2 Kinder mit besonderem Förderbedarf werden zusätzlich von der Heilpädagogin Christel Jensen gefördert. Die Anzahl sprachauffälliger Kinder wird immer größer, aktuell sind es 7 Kinder. Dafür stellt das Land spezielle Fördermittel zur Verfügung. Regelmäßig nehmen 10 Kinder am Mittagessen teil. Melanie Petersen wurde als neue Mitarbeiterin mit 15 Wochenstunden für den hauswirtschaftlichen Bereich gewonnen. Das war erforderlich, weil der Betreuungsaufwand mit 5 Wickelkindern zurzeit sehr groß ist.

Ein Dankeschön galt Annemarie Petersen. Sie hat 4 Jahre lang jeden zweiten Montag mit den Kindern Plattdeutsch gesprochen und unterschiedliche Themen behandelt. Ihr Anliegen war es, die plattdeutsche Sprache zu fördern und zu stärken. Kirsten Meyer kommt jetzt einmal wöchentlich als „Zeitspenderin“ in den Kindergarten und liest Geschichten mit einer kleinen Gruppe.

Bürgermeisterin Ute Richter brachte im Namen der Bürgermeister des Jörler Raums zum Ausdruck, dass der DRK gut organisiert und aktiv sei. Der Vorstand habe sich nach personellen Veränderungen gut eingearbeitet auf eine Linie geeinigt. Die Freude an dem Ehrenamt sei deutlich zu spüren. Spezifische Aufgaben wie das Blutspenden würden souverän durchgeführt. Einerseits setze der Vorstand zur Freude der Mitglieder auf Altbewährtes wie die Reiseaktivitäten, andererseits werde auch mit Ideenreichtum an die Umsetzung neuer Angebote herangegangen. Ute Richter hob besonders den bunten Nachmittag beim Jörler Treff hervor. Infolge der kritischen Situation des OKR sei der DRK-Ortsverein spontan und unkompliziert eingesprungen und habe sowohl das Erntefest für die ältere Generation organisiert als auch das Kartenspielen in Janneby und Süderhackstedt ins Programm übernommen. Dafür dankte sie dem Vorstand ganz herzlich und versprach weitere finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinden.

Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen dankte dem DRK-Ortsverein insbesondere für das

Engagement als Träger des Kindergartens. Die Gemeinden sind gesetzlich verpflichtet worden, neue Krippenplätze für Kindern unter 3 Jahren zu schaffen, die in einer Familiengruppe integriert werden. Entsprechende Investitionen sind bereits vorgesehen, um genügend Krippenplätze zu schaffen. Zurzeit werden die Kinder von 7.30 Uhr bis 13 Uhr betreut, die Mittagskinder bis 14 Uhr. Man denkt auch daran, die Betreuung der Kinder bis in den späten Nachmittag zu gewährleisten, um die Attraktivität des Jörler Raumes für die Bevölkerung zu erhalten. Weiter ging er auf einige Probleme im Amtsbereich ein. Die Sozialstation im Amt Eggebek habe im letzten Jahr erstmalig kostendeckend gearbeitet. Zur Finanzierung und deren Erhaltung seien auch Absprachen mit der Kirche getroffen worden. Weiter ging er auf die Schwertransporte zwischen Kleinjörl und dem Flugplatz in Eggebek ein. Betroffen sei Kleinjörl mit etwa 400 Schwertransporten jährlich, die von Jübek kommend durch das Dorf fahren müssten.

Dem Vorstand des DRK wünschte Hans Jürgen Jochimsen für 2008 gute Gesundheit und viel Erfolg bei ihren zahlreichen Aktivitäten.

Zum Schluss der Versammlung hielt Frau Angela Klemme aus Behrendorf einen sehr informativen Vortrag zum Thema „Fußreflexzonenmassage“.

**DRK Ortsverein**

**Jörl**



### Halbtagesfahrt

Der DRK-Ortsverein Jörl unternimmt am 08. Mai 2008 eine Halbtagesfahrt nach Arnis. Abfahrt um 12.15 Uhr von Bischof in Solleup. Anfahrt der bekannten Haltestellen nach Bedarf: Feuerwehrgerätehaus Süderhackstedt, Schmiedekrug Kleinjörl, Großjörl, B 200 und Janneby im Abstand von 2-3 Minuten. Die Fahrt führt entlang der Ostseeküste über Glücksburg, Neukirchen, Habernis, Gelting, Kappeln nach Arnis. Gemeinsames Kaffeetrinken in Arnis mit anschließendem Spaziergang. Weiterfahrt entlang der Schlei durch Schleswig und über Nebenwege zum Heimatort. Ankunft um ca. 18.30 Uhr. Der Preis beträgt 21,90 Euro für Busfahrt und Kaffeegedeck in Arnis. Anmeldungen bis zum 30. April bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911

### Spielnachmittag

Am 24. April findet ein Spielnachmittag im Dörpskrog Janneby statt. Beginn ist um 14.30 Uhr, der Einsatz beträgt 2 Euro. Kaffee und Kuchen gibt es gratis.

Anmeldungen bis zum 17. April bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, oder Elke Thomsen, Tel. 04625-911.

### Preisskat und Doppelkopf

Der DRK-Ortsverein Jörl lädt zum Preisskat

und Doppelkopf am 22. April 2008 in den Dörpskrog Janneby ein. Beginn um 19.30 Uhr.

### **1. Fahrt: 5 Tage nach Bornholm vom 03.07 - 07.07. 2008**

Bornholm wird nicht ohne Grund „Capri des Nordens“ genannt, mit dem langen Sandstrand und dem großen Waldgebiet, der steilen Felsküste und der Burgruine Hammerhus, die Fachwerkhäuser, Rundkirchen und alten Fischräuchereien.

Aus dem Programm:

1.Tag: Abfahrt von den Haltestellen über die Oeresundbrücke nach Schweden, mit der Fähre von Ystad nach Rönne. Hotel in Allinge, im Norden Bornholm. Anschließend Abendessen.

2.-4. Tag: gemeinsames Frühstück vom Buffet, Rundfahrten auf Bornholm, Besuch der Stadt Rönne, gemeinsames Abendessen

5. Tag: Rückfahrt von Rönne nach Sassnitz/Rügen, durch die Insel Rügen über die neue Brücke entlang der Ostseestädte nach Schleswig-Holstein.

Leistungen: Frühstück im Bus auf der Hin- und Rückfahrt, 4 Übernachtungen - DZ,DU,WC, Frühstücksbüffet, 4x Abendessen, Rundfahrten auf Bornholm sämtliche Kosten bis auf Kurtaxe und evt. weitere Eintrittsgelder.

Kosten pro Pers. im DZ: 539 Euro, Zuschlag für EZ: 52 Euro

### **2. Fahrt: 4 Tage Harz vom 25.08. - 28.08.2008**

Der Harz ist das nördlichste Mittelgebirge Deutschlands und überrascht immer wieder mit seinen unterschiedlichen Gesichtern: Berge mit großen Wäldern, klare Seen und viel Kultur.

Aus dem Programm:

1. Tag: Abfahrt von den Haltestellen über Hamburg, Hannover nach Goslar, gemeinsames Abendessen

2. - 3. Tag: Fahrt durch den Ost- und Westharz mit Reiseleitung - Braunlage, St. Andreasberg, Wernigerode, Clausthal Zellerfeld mit Aufenthalt, Fahrt mit der Harzer Dampf-Schmalspurbahn.

4. Tag: Fahrt zum Oberharzer Bergwerkuseum in Clausthal-Zellerfeld mit Führung, Weiterfahrt zum Heimatort.

Leistungen: Frühstück im Bus auf der Hin- und Rückfahrt, 3 Übernachtungen DZ, Du, WC, Fön, Telefon, TV, Radio, Frühstücksbüffet, 3x Abendessen, sämtliche Kosten bis auf Kurtaxe und evt. weitere Eintrittsgelder

Kosten pro Pers. im DZ: 345 Euro, Zuschlag für EZ: 42 Euro . Anmeldungen: siehe oben  
Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

Elke Thomsen, Schriftführerin

### **Reiki**

Treffen: 24.04.08 um 19.30 Uhr im Kindergarten Kleinjörll

Seminar: Auf Anfrage bei Kerstin Fogt, Tel.: 04607-620. Seminarleitung: Reikimeisterin Martina Klüber, Leiblstieg 13, Hamburg, Tel.: 040-8100936

## **Feuerwehr verabschiedet Bürgermeisterin**

Zum Kameradschaftsfest am 16. Februar 2008 konnte Wehrführer Ralf Timmsen zahlreiche Kameraden und fördernde Mitglieder begrüßen. Besonders begrüßte er Ehrenamtswehrführer Karl-Heinz Matthiesen, Ehrengemeindeführer Hans-Jürgen Feddersen, Bürgermeisterin Ute Richter und Ehrenmitglied Carsten-Hermann Timmsen. Als Gäste hieß er Amtswehrführer Ralf Käber sowie Kameraden aus den Wehren Jörll, Süderhackstedt und Sollerup mit ihren Frauen herzlich willkommen

Nach einem reichhaltigen und wohlgeschmeckenden Essen folgte ein offizieller Teil. Hauptlöschmeister Alwin Mauderer erhielt

aus den Händen des Amtswehrführers das Brandschutz-Ehrenzeichen in Gold für 40 Jahre aktiven Dienst in der Feuerwehr verliehen.

*Bürgermeisterin Ute Richter mit Urkunde und Blumenstrauß. Links Wehrführer Ralf Timmsen, rechts sein Stellvertreter Sönke Mauderer*



## **Finanzielle Situation in Süderhackstedt leicht entspannt**

Deutlich besser als erwartet haben sich die Finanzen der Gemeinde Süderhackstedt in 2007 entwickelt. Dies weist die Haushaltsrechnung 2007, die leitender Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut auf der Gemeindevertretersitzung erläuterte, aus. Dabei profitiert die Gemeinde Süderhackstedt vor allem von den stark gestiegenen Steuereinnahmen auf Bundes- und Landesebene, die im Rahmen des Finanzverbunds zu erheblichen Mehreinnahmen im Finanzausgleich für Süderhackstedt führten. Die Abhängigkeit Süderhackstedts von diesen Finanzmitteln ist besonders hoch, da die Gemeinde nur über ganz geringe eigene Steuereinnahmen verfügt.

Die Gemeinde Süderhackstedt hat in den letzten drei Jahren jeweils Haushaltsfehlbeträge gehabt. Für den Haushaltsfehlbetrag 2006 gewährte der Kreis der Gemeinde noch eine zusätzliche Fehlbetragszuweisung i.H.v. 4.500,00 Euro. Mit dem verbesserten Haushaltsergebnis 2007 können die verbleibenden Fehlbeträge der Vorjahre i.H.v. 14.000,00 Euro mit abgedeckt werden. Somit verbleibt zum Jahresende noch eine Darlehensverpflichtung i.H.v. ca. 32.000,00 Euro, die seinerzeit zur Finanzierung des Eigenanteils der Radwegmaßnahme entlang der L 190 von der Gemeinde aufgenommen werden musste. Bei der Kassenprüfung ergaben sich keinerlei Beanstandungen, berichtete Gemeindevertreter Carsten Seemann, so dass die Gemeindevertretung einstimmig den Haushaltsabschluss 2007 billigte. Im weiteren Verlauf der Tagesordnung nahm

Oberlöschmeister Sönke Mauderer erhielt die Beförderungsurkunde zum Brandmeister nach Abschluss aller erforderlichen Lehrgänge ausgehändigt. Die aus ihrem Amt ausscheidende Bürgermeisterin Ute Richter erhielt als Dankeschön für ihre Verdienste um die Feuerwehr eine Urkunde und einen Blumenstrauß überreicht. Die Jannebyer Theaterspieler erfreuten die Anwesenden mit mehreren gekonnt dargebotenen Sketchen. Im Anschluss daran wurde bis in den frühen Morgen gefeiert. Für den sicheren Heimweg sorgten die Kameraden Ove Brodersen und Timo Thomsen von der Freiwilligen Feuerwehr Sollerup.

die Gemeindevertretung im Anhörungsverfahren Stellung zur Konversionsmaßnahme der Gemeinde Eggebek im Rahmen der Flächennutzungsplanänderung. Sie bat um Darstellung der äußeren Erschließung, um im Rahmen der Bauleitplanung Lenkungsmaßnahmen des zu erwartenden Schwerlastverkehrs zu dem zukünftigen Gewerbestandort festzuschreiben. Bereits in 2008 ist mit mehr als 400 Schwerlasttransporten zu rechnen, die aufgrund ihres Gewichtes und ihrer Länge evtl. nur über bestimmte Strecken zum ehemaligen Flugplatz geführt werden können. Dabei sind evtl. nötige Verbesserungsmaßnahmen an den Straßen zur Vermeidung von Folgeschäden mitzuklären, regte Bürgermeister Carsten-Peter Brodersen vor der Gemeindevertretung an.

In seinem einleitenden Verwaltungsbericht ging Bürgermeister Carsten-Peter Brodersen auf den Zustand der Grandwege im Außenbereich der Gemeinde ein. Mehrere Wege müssen im Laufe des Jahres ausgebessert werden. Für zwei Wege lag ihm bereits ein Kostenangebot i.H.v. ca. 5.500,00 Euro vor. Der gemeindliche Bauausschuss wurde beauftragt, die Dringlichkeit zu klären und die Auftragsvergabe zu beschließen, um rechtzeitig nach Abzug der Durchnässung der Wege die Arbeiten ausführen zu lassen.

In der Bürgerfragestunde wurde die Dacherneuerung des Gerätehauses angeregt. Dabei soll geprüft werden, ob die Installation von Photovoltaikanlagen betriebswirtschaftlich sinnvoll sind.

# Sport-Meldungen

## SV Janneby 90

Zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung am 25.04.2008 um 19:30 Uhr im Gasthof Janneby laden wir recht herzlich ein.

### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
  2. Verlesung des Protokolls vom Vorjahr
  3. Vorstands-/Spartenberichte
  4. Kassenbericht
  5. Bericht der Kassenprüfer
  6. Entlastung des Vorstandes
  7. Neuwahlen
    - a) Kassenwart
    - b) stv. Kassenwart
    - c) Sportwart
    - d) Bestätigung des Jugendwartes
    - e) stv. Pressewart
    - f) Schiedsrichterwart
    - g) 1 Kassenprüfer
  8. Anträge
  9. Verschiedenes
- Anträge sind bis zum 11.04.2008 schriftlich beim Vorstand einzureichen.

Der Vorstand

## Reiterverein Rot-Weiß Sollerup-Hünning e.V.

Ergebnisse des Juniorenreitens vom 17.02.2008:

### Platzierungen:

1. Bettina Tams, Langstedt (24 Ringe)
2. Bianca Frey, Eggebek (23 Ringe)
3. Nadin Milthaler, Silberstedt (21 Ringe)
4. Mona Nehls, Jübek (21 Ringe)
5. Sönke Tams, Eggebek (19 Ringe)

### K.O. Ringreiten

1. Bianca Frey, Eggebek
2. Melanie Lund, Sollwitt
3. Sönke Tams, Eggebek      Kim Sanders



**Büroklammern  
gibt's im Laden.  
Blut nicht.**



Termine und Infos 0800 11 949 11 oder [www.DRK.de](http://www.DRK.de)

### Heimspiele Handballer TSV Jörl Großsporthalle Eggebek April 08

Mannschaft	Klasse	Datum	Spielzeit	Gegner
Männer 2	Kreisklasse A	19.04.	17:30	TSV Lindewitt II
ml. Jugend B	Regionalklasse	06.04.	16:00	Bredstedter TSV II
		19.04.	16:00	TSV Süderbrarup
ml. Jugend C	Regionalklasse	06.04.	13:30	TSV Hürup
		21.04.	17:15	TSV Kappeln
		27.04.	16:00	Slesvig IF
ml. Jugend D 2	Kreisklasse C	19.04.	14:30	HSG Schafflund-Medelby
ml. Jugend E 2	Kreisklasse B	06.04.	11:00	TSV Munkbrarup II
Frauen 1	Oberliga	12.04.	18:45	TSV Wattenbek
		26.04.	17:00	Bredstedter TSV
Frauen 2	Kreisoberliga	04.04.	20:00	TSV Lindewitt II
wbl. Jugend B	Oberliga	12.04.	15:00	HSG Marne/Brünsbüttel
		26.04.	15:00	TuS Lübeck 93
		27.04.	14:15	VFL Bad Schwartau
wbl. Jugend C 1	Leistungsklasse	06.04.	14:45	TSV Mildstedt
		27.04.	17:15	HSG SZ OWW I
wbl. Jugend C 2	Regionalklasse	06.04.	12:15	SG HF Schleswig

## Raumausstattung Kirsten Feddersen

MEISTERBETRIEB

Gardinen \* Tischwäsche  
Sonnenschutz und Abdunklung  
Polsterarbeiten \* Geschenkartikel

Stapelholmer Weg 16 (Mühlenhof)  
24963 Tarp, Telefon 0 46 38 / 78 95



## Dauerniedrigpreise

# HOPPE

Fleischwaren

## Werksverkauf

Eggebek, Am Klinkenberg 18

Dienstag - Mittwoch - Donnerstag jeweils  
durchgehend von 9.30 Uhr bis 17 Uhr



## GEBR. VOLLBRECHT GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau

Gravenstein 1  
24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)



## "DE HANSEN'S"

### Dirk & Otto Hansen BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co. KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup  
Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24







## Kupferne Sonnenblume für die Landesgartenschau

Der LandFrauenVerband Schleswig-Holstein hat alle Ortsvereine aufgerufen, bei der Landesgartenschau in Schleswig mitzuwirken. Nach vorgegebenen Richtlinien sollte eine selbstentworfene und geschweißte Blume aus Blech angefertigt werden. Die Landesgartenschau stellt eine große Wiese für diese Blüten zur Verfügung und 150 Ortsvereine haben sich für diese Aktion angemeldet.

Selbstverständlich ist der Wanderuper Land-FrauenVerein auch dabei. Mit Hilfe zweier kreativer und handwerklich sehr geschickten ‚LandMänner‘, Ernst Clausen (Foto links) und Jürgen Bartelsen (Foto rechts) konnte das wirklich toll gelungene Abbild einer Sonnenblume geschaffen werden.

Am 12. März wird die Ortsvorsitzende Maike Johannsen-Ristau (Foto Mitte) das zwei Meter hohe Gebilde in Schleswig abliefern, wo es dann versehen mit einer Kennung des Vereins zusammen mit den anderen Blumen in die Erde ‚gepflanzt‘ wird.

Nach Beendigung der Landesgartenschau wird die Blume dann nach Wanderup ‚umgepflanzt‘, damit sich alle Wanderuper daran erfreuen können.

Als Dankeschön für ihre tolle Hilfe bekamen die fleißigen Helfer jeweils eine Eintrittskarte zur Landesgartenschau geschenkt, um das ganze Gelände bei hoffentlich sonnigem Wetter in Ruhe ansehen zu können.

Gemeinde Wanderup  
Die Bürgermeisterin

## Einladung

Nach umfangreichen Sanierungsarbeiten im DRK-Kindergarten Wanderup, laden wir Sie/Euch ganz herzlich zur Wiedereröffnung des Kindergartens am

**11. April 2008 von 15:00 Uhr  
bis 18:00 Uhr zu einem „Tag der offenen Tür“** in die neu gestalteten Räumlichkeiten in den Süderweg ein.

Für das leibliche Wohl und ein kleines Rahmenprogramm ist gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr/Euer Kommen!

*Petra Nicolaisen, Bürgermeisterin  
Siegfried Hoefler, DRK-Kreisgeschäftsführer  
Kerstin Andresen, Kindergartenleiterin*

## Ein sehr schönes und erfolgreiches Jahr

Auf der Hauptversammlung des Pflanz- und Verschönerungsvereins Wanderup im Westerkrug freute sich der 1. Vorsitzende Hans-Jörg Beyer über die große Anzahl der erschienenen Mitglieder. „So viele waren wir noch nie“, stellte er fest.

In seinem Jahresbericht nannte er alle Ereignisse. Das vergangene Jahr sei mit vielen Aktivitäten wieder sehr interessant und arbeitsreich gewesen. „Es war für den Verein wieder ein sehr schönes und erfolgreiches Jahr“, stellte er wörtlich fest.

In seinem ausführlichen Bericht über das Heimatmuseum freute sich dessen Leiter Willi Prey zunächst darüber, dass sich noch mehr Besucher in das Gästebuch eingetragen hatten. Er nannte die stolze Zahl von 1638 Besuchern, davon alleine 639 während des „Weihnachtsdorfes Wanderup“. Eine ganze Reihe neuer Exponate seien dem Museum zugegangen. Zum Schluss bedankte er sich bei allen Helferinnen und Helfern, bei der Gemeinde und den Gemeindearbeitern, bei der Wanderuper Geschäftswelt, bei den Jägern, den Spendern von Exponaten und besonders bei den Damen und Herren, die am Sonnabend den Museumsdienst durchführen.

Über die Oldtimergruppe berichtete Volker Rennpferdt. Er kündigte an, dass die Oldtimertour wegen des erheblichen organisatorischen

Arbeitsaufwandes nur noch alle zwei Jahre stattfinden wird.

Es folgten die Kassenberichte. Gunnar Witte nannte die wichtigsten Positionen in Einnahmen und Ausgaben für den Pflanzverein, Marlen Karstens für das Dorfmuseum. Unter dem Strich zeigte sich eine recht gute Kassenlage, so dass beschlossen wurde, auf den jährlichen Zuschuss der Gemeinde freiwillig zu verzichten.

Den Kassenprüfungsbericht erstattete Max Albertsen. Es haben sich keine Beanstandungen ergeben. Die beantragte Entlastung für die Kassenwarte und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

Erfreulicherweise konnten fünf neue Mitglieder aufgenommen werden. Dennoch wurde beklagt, dass es besonders an jungen Mitgliedern mangle.

Bei den Wahlen wurden die Vorstandsmitglieder Ingelore Göres und Detlef Feddersen einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Für das auf eigenen Wunsch ausgeschiedene Vorstandsmitglied Tini Nicolaisen wählte man einstimmig Kirsten Rasmussen. Als Dank und Anerkennung überreichte Hans-Jörg Beyer Tini Nicolaisen ein Blumengeschenk. Für den turnusmäßig ausscheidenden Kassenprüfer Max Albertsen wählte man einstimmig Gertrud Paulsen.

Anschließend wurde über die Pflege und Neuaufstellung von Bänken und über weitere Arbeiten des Pflanzvereins und des Dorfmuseums gesprochen und geplante Maßnahmen ins Auge gefasst.

Eine rege Diskussion gab es über die marode Mauer vor dem Dorfmuseum. Es gab sehr unterschiedliche Meinungen über die Neugestaltung.

„Es ist eine Freude, zu einem Verein zu kommen, der so aktiv ist“, sagte Bürgermeisterin Petra Nicolaisen zu Beginn ihrer Grußworte. Das Museum werde von Jahr zu Jahr schöner, jetzt sogar mit wunderschöner Beleuchtung. Sie sicherte zu, dass die Mauer vor dem Museum neu gestaltet werde. Sie bedankte sich für den Verzicht auf den Zuschuss. Dann ging sie ausführlich auf die Aktion „Land der Ideen“ ein und bat dabei um Unterstützung.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Versammlung zeigte Gerd Jacobsen einen sehr interessanten Videofilm mit dem Titel „Wanderup trifft sich 2007“.

Jürgen Röh



**Arbeit - Geräte - Maschinen GmbH**

*Wir arbeiten im gesamten Kreisgebiet*

**Dienstleistungen aller Art in der Landwirtschaft  
Gartenarbeit, Friesenwälle, Pflasterarbeiten  
Baumfällungen, Forst- und Gehölzpflegearbeiten uvm.**

Rufen Sie uns unverbindlich an:

**AGM GmbH, 24837 Schleswig**

Tel. 0 46 21 - 98 85 06 · Mobil 0171 6421912

**Immer  
gut bedacht**



**GUIDO DAHM**

**Westerreihe 5  
24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41**



# Deutschland Land der Ideen



Ausgewählter Ort 2008

## Kreative Gemeinde sucht kreative Köpfe

Die Gemeinde Wanderup ist eine von 365 Gemeinden in Deutschland, die sich im Jahr 2008 für die Aktion „Land der Ideen“ qualifiziert hat. Wir haben uns mit dem „Weihnachtsdorf Wanderup“ beworben und werden die Gemeinde am 30.11. 08 präsentieren. Die Gemeinde Wanderup möchte jedoch auch durch weitere Aktionen im Jahr 2008 auf sich aufmerksam machen. (z.B. Luftballonwettbewerb, Blumensamenpflanzaktion, ...) Wir haben einige Werbemittel zur Verfügung gestellt bekommen, die genutzt werden können und suchen Bürgerinnen und Bürger, die weitere Ideen haben bzw. die bereits geplanten Aktionen begleiten würden. Ich freue mich auf Bürgerinnen und Bürger, die sich bei mir unter den Tel.Nr. 04606-510 oder 272 melden. Petra Nicolaisen, Bürgermeisterin

## Plattdüütsche Runn Wanderup

De Plattdüütsche Runn dröppt sik Dunnersdag, 03. April um Klock 19.30 in de Begegnungsstätte.

Fruu Gisela Callsen berichtet vun ehr Arbeit bi de Seniorenbiirat.

Wi freun uns över vele Deelnehmer.

Erika Petersen

## DRK Ortsverein Wanderup



## Blutspenden wichtig wie nie

Auf der Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Wanderup begrüßte die 1. Vorsitzende Angela Asmussen neben den vielen erschienenen Mitgliedern besonders DRK-Kreisgeschäftsführer Siegfried Hofer.

Aus den Tätigkeitsberichten ging das breite Spektrum hervor, das der DRK-Ortsverein mit seinen verschiedenen Aktivitäten abdeckt.

Über das monatliche Kochen berichtete Christiane Renken. Ein Team von fünf Personen kochte und die Auswahl des Essens richtete sich in der Regel nach der Jahreszeit.

Vom Blutspenden berichtete Helga Clausen. Vier Blutspendetermine haben stattgefunden. Man freue sich über jeden Blutspender. Man habe im letzten Jahr 325 Spender gehabt, die Zahl sei etwas rückläufig.

Den schriftlich vorliegenden Bericht über die Kleiderkammer für Ursel Wohler verlas Thea Andresen. Die Bestände seien gut gefüllt. Sie

bat aber darum, nur brauchbare und saubere Bekleidung, Schuhe und Sonstiges zur Verfügung zu stellen. Im letzten Jahr seien 1691 Teile ausgegeben wor-

*Ehrung für 75-maliges Blutspenden (von links) Helga Clausen, Jens Lorenz Christianen, Hans-Christian Paulsen und Angela Asmussen*



den. Es seien ca. 195 Einsatzstunden geleistet worden.

Vom Kartenspielen berichtete Hermann Thomsen. Es werde Skat und Doppelkopf gespielt, und die Teilnehmerzahl habe sich auf ca. 29 Personen erhöht.

Über die Seniorengymnastik berichtete deren Leitern Kirsten Johannsen. Ca. 10-12 Damen nähmen daran teil

„Wir haben uns in letzte Zeit erfreulicherweise etwas vermehrt“, sagte die Leiterin des DRK-Singkreises, Doris Müller, zu Beginn ihres Berichtes.

Den Kassenbericht erstattete Kassenwart Holger Wussow. Unter dem Strich zeigte sich eine sehr gute Kassenlage.

Den Kassenprüfungsbericht gab Erika Petersen. Es hätten sich keine Beanstandungen ergeben. Die Entlastung für den Kassenwart und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

DRK-Kreisgeschäftsführer Siegfried Hofer lobte die Arbeit des DRK-Ortsvereins. Die Zahlen seien beeindruckend, und er bedankte sich. Man habe im Kreisgebiet 65 aktive DRK-Ortsvereine mit ca. 11000 Mitgliedern.

Anschließend ehrte er Helga Clausen für ihre 25-jährige Mitgliedschaft im DRK. Sie ist seit mehr als 15 Jahren Schriftführerin. Er über-

**JANSSEN**  
Anlagentechnik

Sanitär · Heizung · Klima

Wir beraten kompetent und unverbindlich  
auch in Sachen Erneuerbare Energie!

Tel. 04607/ 932 166 · Fax. 04607/ 932 342  
info@janssen-anlagentechnik.de  
Dorfstraße 3 · 24852 Süderhackstedt

Kampfkunst KSH      Gewaltprävention KSH

**KSH Selbstverteidigung & Gewaltprävention**  
TheraSport, Industriestraße 18, Tarp

**Kinder** immer freitags, 16.15 bis 17.15 Uhr.  
**Erwachsene** auf Anfrage.  
Info-Tel. 0 46 21/99 82 07

**BERAN**

„HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***  
\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren  
**auf allen Friedhöfen**  
www.bestattungsdienst-beran.de

Ausacker **04634-93323**  
Schafflund 04639-782225  
Flensburg 0461-5090316  
Glücksburg 04631-442154

**Brot zum Leben...**  
das ist menschengerechte  
Globalisierung

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



## Handarbeiten für einen guten Zweck

reichte ihr einen Blumenkorb, eine Urkunde und eine Ehrennadel.

Es folgten die Ehrungen der Blutspender. Wegen 75-maligen Blutspendens wurden Hans-Christian Paulsen und Jens Lorenz Christiansen geehrt, 50 Mal Blut gespendet hatten Hella Gewalt, Thomas Matthiesen, Dieter Potrykus, Manfred Sieger und Peter Stöpke, 25 Mal gespendet hatten Heidi Hansen und Ernst Matthiesen.

Die anschließenden Wahlen verliefen schnell und problemlos, alle einstimmig und offen. Kassenwart Holger Wussow, Schriftführerin Helga Clausen und Beisitzerin Gisela Christiansen wurden in ihren Ämtern bestätigt. Für die auf eigenen Wunsch von ihren Ämtern zurückgetretenen Beisitzerinnen Ursel Wohler, Gertrud Paulsen, Britta Breitfeld und Birgit Jensen wählte man Marita Horstmann, Ines Marzahn und Günter Christiansen. Für die turnusmäßig ausscheidende Kassenprüferin Karin Clausen wurde Willi Prey gewählt.

In Vertretung von Bürgermeisterin Petra Nicolaisen und ihrer beiden Stellvertreter überbrachte Doris Müller die herzlichen Grüße und guten Wünsche der Gemeindevertretung.

Jürgen Röh

## Termine

Am Donnerstag, dem 10. April 2008, laden wir Sie zu einem Klön- und Spielnachmittag ein. Beginn 15.00 Uhr im Haus der Begegnung.

Termine

**Sonntagstreff:** 06. April von 15.00-17.00 Uhr

**Singkreis:** nach Absprache

**Gymnastikgruppe:** 01., 08., 15., 22. u. 29. April von 18.00 -18.45 Uhr

**Seniorentanzgruppe** 03. u. 17. April von 14.30 -15.30 Uhr

**Tanz-Gruppe:** 01., 15. u. 29. April von 19.30 - 21.00 Uhr

**Kleiderkammer:** 03. u. 17. April von 16.00 -18.00 Uhr im Dörpshuus, Flensburger Straße

**Eintopfessen:** 27. April von 11.30 - ? Anmeldungen bis zum 24. April bei Angela Asmusen, Tel. 0 46 06-96 53 56

**Kartencub:** 02. April um 19.30 Uhr im Haus der Begegnung

Der Vorstand des DRK-Ortsvereins wünscht Ihnen einen schönen April

Die Wanderuper Häkelrunde wurde 1981 von der damaligen Leiterin der Sozialstation im Amt Eggebek, Irene Mooz, ins Leben gerufen. Damals bestand sie aus 17 Frauen im Alter von 70 bis 92 Jahren.

Heute besteht die Häkelrunde aus 13 Frauen im Alter von 59 bis 90 Jahren. Man trifft sich alle 14 Tage im Haus der Begegnung. Dann wird gemütlich Kaffee getrunken, und beim Handarbeiten wird geklönt. Die meiste Arbeit aber wird zu Hause erledigt, und beim nächsten Treffen zeigt man dann, was man inzwischen geschafft hat.

Auf dem Erntedank-Basar werden die fertig gestellten Sachen verkauft. Seit einigen Jahren verkauft man die Sachen auch auf dem Weihnachtsmarkt der Landfrauen in der Wanderuper Turnhalle. Hergestellt und verkauft werden Häkel- Stick- und Strickarbeiten, außerdem Hardanger-Decken, Kissen, Strümpfe für Groß und Klein, Schals, Mützen, Taschen, Handschuhe, Russische Decken, süße Leckereien und schöne Briefkarten.

Die Organisatorinnen Elfriede Schatz und Anita Petereit konnten kürzlich den stolzen Betrag von 2000,- Euro an Schwester Maria vom Ambulanten Kinderhospizdienst in Flensburg übergeben. Sie bedankte sich ganz herzlich



*Übergabe des 2000-Euro-Schecks an Schwester Maria. Links Anita Petereit, rechts Elfriede Schatz*

im Namen der Eltern und der Kinder für diese hohe Summe. Dann erläuterte sie, dass es diese Einrichtung seit Juni 2004 gebe. Man habe inzwischen mehrere Bereiche, die sie nannte. Es gebe drei hauptamtliche Mitarbeiterinnen. Finanziert werde man hauptsächlich durch Spenden, und deshalb sei sie sehr dankbar. Auch dieses Mal wurde nach der Spendenübergabe gemeinsam mit Schwester Maria gemütlich Kaffee getrunken und Kuchen gegessen.

Jürgen Röh

## Alle ziehen an einem Strang

Bereits zum sechsten Male hatte Gastwirt Michael Ringhoff vom Hotel Westerkrug alle Mitglieder des Aktiven Forums zu einem zünftigen Grünkohlessen eingeladen. Koordinator Willi Prey begrüßte alle Anwesenden, besonders Michael Ringhoff. Dieser lobte das besondere ehrenamtliche Engagement. Es sei in der heutigen Zeit nicht selbstverständlich, selbstlos seine Zeit für andere Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde zur Verfügung zu stellen, ohne dafür eine Gegenleistung zu erwarten. Deshalb habe er das Aktive Forum erneut eingeladen. Er möchte diese alljährliche Veranstaltung zur Tradition werden lassen.

Als kleines Dankeschön überreichte Willi Prey im Namen aller Anwesenden ein kleines Geschenk und einen Blumenstrauß.

Nach dem wunderbaren Essen gab Koordinator Willi Prey einen kurzen Rückblick auf das abgelaufene Jahr 2007 und zog ein Fazit der bisherigen Arbeit.

Er ging auf jedes Mitglied des Forums ein und nannte die jeweilige Tätigkeit mit den besonderen Umständen der Betreuung von bestimmten Personen. Er sprach allen Mitgliedern des Forums seinen Dank aus für die im vergangenen Jahr geleistete Arbeit.

Dem Forum gehören zur Zeit 20 Mitglieder an, fast alle haben eine Betreuungsmaßnahme übernommen. Will Prey betonte, dass die Arbeit ihm viel Freude bereite, „weil alle an einem Strang ziehen“, wie er wörtlich formulierte. Jeder Einzelne sei bereit, seine Zeit zur Verfügung zu stellen.

Jürgen Röh

Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energetische Gebäudesanierung

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)

## Rückenschule Nordic Walking

Kurstermine und Anmeldung:  
Stefan Balzar • Tel.: 04609/95 26 200  
(Praxis für Physiotherapie Eggebek)

Die gesetzl. Krankenkassen übernehmen für diese Präventionskurse 80 - 100% der Kosten  
[www.physiotrainer.eu](http://www.physiotrainer.eu)



Die Schüler und Lehrer der Vanderup Danske Skole, möchten sich auf diesem Wege bei den Sponsoren für die Teilnahme an der Aktion „Local Sponsoring - Gemeinsam für den Sport“ bedanken. Für den gesponserten Betrag sind Sport- und Spielgeräte angeschafft worden, die dazu beitragen, dass unsere Schüler auch in den Pausen noch mehr Spaß und Bewegung bekommen. Unter anderem können die Kinder jetzt Diabolos, Jonglierteller und Jonglierbälle im Lehrerzimmer abholen, um damit zu üben. Für den Sportunterricht sind zusätzlich Hallenfußbälle und ein Hockey-Set angeschafft worden. Einen großen Dank an die Praxis für Zahnheilkunde Dr. Peter Hansen & Partner (links) und an die Gebrüder Honnens GmbH.

## Ortskulturring Wanderup

### Kurse ab April 2008

#### Müttertreff mit Kleinkindern (ab 6 Mon.)

Montag, 31. März 2008, 15.30 Uhr-17.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541

10 Nachmittage 30,- Euro, DRK-Kindergarten Wanderup

#### Müttertreff mit Kleinkindern (ab 6 Mon.)

Mittwoch, 2. April 2008, 15.30 Uhr-17.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395

10 Nachmittage 30,- Euro, DRK-Kindergarten Wanderup

#### Yoga und Atemgymnastik - fortlaufend

Mittwoch, 2. April 2008, 15.45 Uhr-16.45 Uhr und 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Leitung: Ruth Hübner, Hürup

Anmeldung: Erika Petersen, 309

10 Nachmittage 30,- Euro, Dörpshuus Wanderup

## Theaterfahrt zur NDB Flensburg

Eine erfreulich große Anzahl von TeilnehmerInnen (z. T. durch den Sozialverband) hat sich für den Theaterbesuch am 6. April angemeldet. Hier nun die noch fehlenden Informationen:

1. Abfahrzeiten: 17.10 Uhr Ecke Am Sportplatz/Kamplanger Weg, 17.15 Uhr Altenwohnanlage, 17.25 Uhr Mühlenweg (Haus Nielsen), 17.30 Uhr B 200 (Buswartehäuschen Julianenhöh). Bitte pünktlich sein!

2. Bezahlung: Die Mitglieder vom Sozialverband (19) sind eingeladen, die Gäste (3) bezahlen bei Herrn Mönk.

Alle, die sich bei mir (Doris Müller) angemeldet haben (32), stecken bitte 22,50 Euro in einen Briefumschlag und schreiben außen ihren /ihre Namen drauf und kleben den Umschlag bitte zu! Der Umschlag wird im Bus eingesammelt.

3. Essen und Trinken: Für jede/n ist für die Pause ein „Theaterteller“ (fünf leckere kleine Häppchen) bestellt. Im Bus wird eine Ge-

tränkeliste herungereicht. Der Wirt wird bis zur Pause alles bereitstellen. Bitte setzen Sie sich dann zu dem Getränk Ihrer Wahl, es kann unmöglich noch alles tischeweise organisiert werden.

4. Was gibt es sonst noch zu bedenken? Sollte jemand nicht teilnehmen können, so Sorge er/sie bitte für Ersatz. Es muss in jedem Fall bezahlt werden!

Wenn möglich, alles „Notwendige“ zu Hause erledigen; nicht, dass 54 Leute noch vorher „wohin“ müssen.

Die Pause dauert normalerweise 20 Minuten. - Es wäre schön, wenn in dieser Zeit alles Wichtige erledigt wäre; denn für uns Schauspieler ist es nicht gut, wenn wir so furchtbar lange warten müssen. Wir sind viele in einer kleinen Garderobe, und sehr leicht geht die Spannung verloren.

Nun kann ich nur noch „Veel Spaß“ wünschen!

Helene Engel alias Doris Müller

www.pasingbau.de



### Bau Service Pasing GmbH Bauunternehmen

Wir führen für Sie aus.....



- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Putzarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Kellersanierung

- Schlüsselfertiges Bauen
- Althausanierung
- Reparaturarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Betonsanierung

Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325  
Süderfeld 25 • 24988 Munkwolstrup

Seit über 25 Jahren in Tarp

### DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt und Notar\*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

### SASCHA PFISTER

Rechtsanwalt\*

\*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau  
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr



### Ilse Krauß nach 35 Jahren verabschiedet

Die langjährige Übungsleiterin für Frauengymnastik beim TSV Wanderup, Ilse Krauß, hatte ihre Damen in den Norderkrug eingeladen, um sich von ihnen zu verabschieden. Zu ihrer Überraschung erschien Annika Saar, neu gewählte Vorsitzende des TSV Wanderup.

Sie betonte, dass es ein sehr großes Lob verdiene, eine so lange Zeit, nämlich 35 Jahre lang, eine Gymnastikgruppe zu leiten. 1973 habe Ilse Krauß diese Tätigkeit von der damaligen Lehrerin Helga Staaack übernommen. „Sie haben bei ca 40 Wochen im Jahr 1400 Stunden lang jeden Dienstag Abend die Frauen fit gehalten“, betonte sie wörtlich, und dies mit Elan und

Freude. Allen habe es immer sehr viel Spaß gemacht, und das werde auch an der großen Runde deutlich, die hier versammelt sei.

Tätig gewesen sei Ilse Krauß auch an der Wanderuper Schule, und zwar in den Fächern Musik, Religion und Kunst. Dann gab Annika Saar einige Beispiele dafür, was seit 35 Jahren Bestand

habe, wie Handy, Geldautomat und die erste Live-Übertragung eines Konzertes im Fernsehen.

Nachfolgerin von Ilse Krauß ist Erika Petersen, und sie werde dafür sorgen, dass die Frauen fit bleiben. Es sei immer vorteilhaft, etwas zu übernehmen, was gut laufe. Man freue sich über jede, die Lust habe, mitzumachen.

Als Dank und Anerkennung überreichte die 1. Vorsitzende Ilse Krauß einen großen Blumenstrauß und einen Gutschein für ein Buch. Sie wünschte ihr für die Zukunft alles Gute und vor allem Gesundheit. Jürgen Röh



*Annika Saar (rechts) überreicht Ilse Krauß einen Blumenstrauß und einen Gutschein.*

### Veränderungen im Vorstand

Auf der 29. Mitgliederversammlung des Reitvereins Wanderup im Westerkrug begrüßte der 1. Vorsitzende Peter Christian Petersen neben den vielen erschienenen Mitgliedern die Sieger der einzelnen Wettbewerbe und sonstigen reiterlichen Veranstaltungen des vergangenen Jahres.

Schriftführerin Tanja Jessen verlas das Protokoll der letztjährigen Versammlung. Dann folgten die Tätigkeitsberichte. Der 1. Vorsitzende ging auf die vielen Ereignisse des vergangenen Jahres ein. Sie zeigten einen bunten

Querschnitt aus reiterlichen und auch gesellschaftlichen Aktivitäten.

Einen sehr ausführlichen und detaillierten Bericht über das Ringreiten der Erwachsenen gab der 2. Vorsitzende Hauke Sell. Er bedankte sich bei allen Helfern, die beim Üben und auch bei den Veranstaltungen immer im Einsatz gewesen seien und hoffte, dass es in diesem Jahr wieder so

gut klappe.

Jugendwartin Hannelore Bundtzen stellte zu Beginn ihres Berichtes fest, dass die Anzahl der Jugendlichen immer mehr abnehme. Aber die wenigen, die man noch habe, seien sehr eifrig gewesen.

Den Kassenbericht erstattete Kassenwartin Nicole Schmidt. Sie nannte die wichtigsten Positionen in Einnahmen und Ausgaben. Unter dem Strich zeigte sich eine gute Kassenlage.

Den Kassenprüfungsbericht gab Maren Behrend. Sie habe gemeinsam mit Britta Drews



*Der neue Vorstand des Reitvereins Wanderup. Dritter von rechts der 1. Vorsitzende Peter Christian Petersen.*

die Kassen geprüft. Es hätten sich keine Beanstandungen ergeben. Die beantragte Entlastung für die Kassenwartin und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

Bei den Wahlen wurde der bisherige 1. Vorsitzende Peter Christian Petersen ohne Gegenstimme bei zwei Enthaltungen in seinem Amt bestätigt. Die bisherige Schriftführerin Tanja Jessen kandidierte auf eigenen Wunsch nach 13-jähriger Tätigkeit nicht wieder für dieses Amt. Zur neuen Schriftführerin wählte die Versammlung einstimmig Nadine Petersen. Auch Platzwart Herbert Winkelmann stellte sich nach 14-jähriger Tätigkeit nicht wieder zur Wahl. Zu seinen Nachfolgern wählte man einstimmig Sönke Stotz und Peter Thomsen. Nachfolgerin der turnusmäßig ausscheidenden Kassenprüferin Britta Drews wurde einstimmig Frank von Deesten.

Bei den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern Tanja Jessen und Herbert Winkelmann bedankte sich Peter Christian Petersen mit einem Blumenstrauß. Dann überbrachte er die herzlichen Grüße und guten Wünsche der verhinderten Bürgermeisterin Petra Nicolaisen. Sie habe ihm zugesichert, dass der jährliche Zuschuss der Gemeinde voll gewährt werde. Dafür bedankte er sich. Er wünschte zum Schluss allen viel Glück bei den reiterlichen Wettbewerben dieses Jahres, und auch im Vorstand wünschte er sich eine gute Zusammenarbeit. Jürgen Röh

### TERMINE

#### im Tennis Club Wanderup

Clubveranstaltungen im Laufe des Jahres 2008:

- 05.04. Kuddel-Muddel-Turnier in der Halle in Großenwiehe 19.00 Uhr
- 19.04. Arbeitsdienst auf der Anlage 13.00 Uhr
- 12.05. Kuddel-Muddel-Turnier auf der Anlage in Wanderup 11.00 Uhr
- 06./07.09. Clubmeisterschaften der Vereinsjugend
- 13./14.09. Clubmeisterschaften der Erwachsenen
- 25.10. Arbeitsdienst und Schließung der Anlage 13.00 Uhr

TSV Wanderup

### Wieder ein neues Fitnessangebot!

Der Klassiker: „Bauch, Beine, Po“ vom 09.04. - 16.07.2008

jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr in der Turnhalle an der Grundschule Wanderup

In diesem Kurs findet ein intensives Training für alle Muskelpartien der Körpers statt. Kräftigungsübungen für „Bauch, Beine und Po“ bilden den Schwerpunkt der Stunde.

Mit flotter Musik und Zusatzgeräten wird der Kurs ein vielfältiges Fitnessprogramm bieten. Wer nicht Mitglied im TSV ist, zahlt für den gesamten Kurs 40 Euro.

Es freut sich auf euch Birgit Liesenberg



## Sport-Meldungen

### Oldie-Cup

Am Samstag, dem 05. April findet in Wanderup von 09.30 Uhr bis 16.00 Uhr ein interner Oldie-Cup des Reiterbundes Nordmark Schleswig-Flensburg statt.

Austragungsort ist die Reitanlage Schulz in der Tarper Straße.

#### Reiterliche Prüfungen:

- a.) Abteilungsreiten Aufgabe E 3 kostümiert
- b.) Ringreiten
- c.) Glücksspringen der Klasse E.

Besondere Bestimmungen: Jede Mannschaft besteht aus vier Senioren, das heißt 30 Jahre und älter und einem zusätzlichen Mannschaftsführer.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Zum Fest im Westerkrug Wanderup, auf dem auch die Siegerehrung und kleine Spiele stattfinden, ist jedermann herzlich eingeladen. Beginn ist um 19.30 Uhr, Eintritt 15,00 Euro inklusive Essen und Musik.

Vorverkauf bei Nicole Schmidt, Ellersieg 8a, 24997 Wanderup.

## WIR für die Jugend

### Jugendzentrum EGGEBEK-LANGSTEDT

#### Öffnungszeiten:

Montags: 15.00 - 17.30 Uhr für alle Kids von 3 - 7 Jahren

17.00 - 19.00 Uhr für alle ab 12 Jahren mit Karin

Dienstags: 16.00 - 20.00 Uhr für alle ab 7 Jahre - gemeinsames Spielen, Quatschen und Kochen mit Daniela und Tim

Mittwochs: 15.30 - 19.30 Uhr

„Mädchengruppe“ für alle Mädels ab 7 Jahren mit Karin und Daniela

Donnerstags: 16.00 - 20.00 Uhr für alle ab 7 Jahre mit Tim

*Während der Öffnungszeiten habt ihr die Möglichkeit, bei uns Gutscheine für das „Nacht-Taxi“ käuflich zu erwerben.*

#### NEU bei uns im Juz!!!

Wir haben einen Billardtisch bekommen, der ab jetzt für Euch zur Verfügung steht. Also wer Lust auf 'ne Runde Billard hat ist herzlich willkommen!!!!

### LAN-PARTY IM JUZ

Am Freitag, den 18. April findet im JUZ die ultimative Lan-Party statt. Kommt ab 17 Uhr mit Eurem Laptop/ PC vorbei und bringt viel gute Laune mit. Open End!!!

### Jugendzentrum Wanderup

#### Winteröffnungszeiten

Montags: 15:00-17:00 Mädchengruppe  
17:00-20:00 Jugendliche

Dienstags: 17:00-20:00 Jugendcafe

Mittwochs: 15:00-16:30 Kids  
17:00-20:00 Jugendliche

Donnerstags: 18.00-20.00 Jugendliche

Freitags: 17:00-19:00 Jugendliche

#### JUZ-Projektnachmittage

für Kinder ab 6 Jahre - Kosten 1 € -  
Mittwoch von 15-16.30 Uhr

Veranstalter: Jugendzentrum Wanderup,  
Tarper Str.17- Tel. 04606-1276  
Garnet Oldenbürger

**GuteNacht-Taxi**  
Hin und weg zum halben Preis

Gutscheine in DEINER Amtsverwaltung  
Auch in 2008 - Alte Gutscheine  
bleiben gültig!!!

### Jugendtreff Jerrishoe

Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr

Donnerstag 14.30 - 17.30 Uhr

Freitag 14.30 - 17.30 Uhr

Mit Sandra Heppner-Latuske  
Jugendpflegerin Jerrishoe

#### Hallo liebe Jerrishoe,

ich heiße Sandra Heppner-Latuske und leite seit dem 01.02.2008 das JUZ in Jerrishoe. Aus diesem Grund möchte ich mich heute kurz vorstellen.

Ich bin 28 Jahre alt und wohne in Tarp. Dort lebe ich mit meinen Kindern (Fabian, 9 Jahre, und Liza, 1 Jahr). Ich bin Erzieherin und habe bereits in verschiedenen sozialpädagogischen Einrichtungen gearbeitet.



### Jugendtreff Jörl - alles andere als langweilig ...

Montag: 16.00 Uhr-17.45 Uhr Kinder von 6-10 Jahren mit Tanja

Dienstag: 14.15 Uhr-15.45 Uhr Kinder von 3-6 Jahren mit Tanja  
16.00 Uhr-17.30 Uhr Kinder von 6-10 Jahren mit Tanja

Donnerstag: 16.00 Uhr-17.45 Uhr Kinder von 10-13 Jahren mit Martin Hansen  
18.00 Uhr-21.30 Uhr Jugendliche ab 13 Jahren mit Angela

Momentan leite ich zusätzlich auch den Babytreff in der Familienbildungsstätte in Tarp. Die Arbeit mit Menschen und ganz besonders mit Kindern und Jugendlichen macht mir sehr viele Freude.

Ich bin gespannt auf alle Kinder, die Lust und Zeit haben, einmal im JUZ vorbeizukommen und ich kann versprechen, es wird bestimmt nicht langweilig! Also bis bald, Eure Sandra



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindesekretärin Rita Fries.

Sprechstunden Di., Do. 10.00-12.00 Uhr und Fr., 14.30 Uhr-16.30 Uhr

Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41, e-mail: fritsche-joerl@t-online.de

M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12, e-mail: m.friesicke-oehler@web.de

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. 0 4609-2 18

Friedhof Klein-Jörl: Reiner Albertsen, Tel. 0 46 07-13-93 u. Handy 0175 9263 703

## GOTTESDIENSTE

06. April	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Fritsche
06. April	Kleinjörl	11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler
12. April	Eggebek	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst m. P. Friesicke-Öhler
12. April	Eggebek	16.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst m. P. Friesicke-Öhler
13. April	Eggebek	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst m. P. Friesicke-Öhler
19. April	Kleinjörl	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst m. P. Fritsche
19. April	Kleinjörl	16.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst m. P. Fritsche
20. April	Kleinjörl	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst m. P. Fritsche
27. April	Eggebek	10.00 Uhr	Familiengottesdienst und Abendmahl m. P. Friesicke-Öhler
01. Mai	Wanderup	10.00 Uhr	Himmelfahrts-Gottesdienst der Region Treene auf dem Dorpsplatz - P. v. Fleischbein
04. Mai	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl m. P. Friesicke-Öhle

**Vom 30. April bis 14. Mai ist das Kirchenbüro geschlossen. Bitte wenden Sie sich in Eggebek an Pastor Friesicke-Öhler, Tel. 04609-312 oder in Kleinjörl an Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.**

## AMTSHANDLUNGEN

### TAUFEN

Pia Kreft, Eltern: Axel Kreft und Mona, geb.

Winkler aus Eggebek

Michelle Hallfeldt aus Eggebek

Dennis-Alexander Schramm aus Eggebek

**Die nächsten Tauftermine am:**

Pfingstsonntag, 11. Mai in Eggebek

Sonntag, 1. Juni in Kleinjörl

Sonntag, 13. Juli in Eggebek

## MITTEILUNGEN

### Konfirmationen in Eggebek

**Am Samstag, 12. April, um 14.00 Uhr**

Patrick Ellhöft, Eggebek, Fasanenstraße 3; Mere-

the Lassen, Eggebek, Theodor Storm Str. 25; Linda

Marie Lorenzen, Eggebek, Hagebuttenweg 3; Ma-

reike Meierdieks, Eggebek, Ginsterweg 8a; Jannik

Stach, Langstedt, An den Tannen 22; Maria Luisa

von Feilitzsch, Jerrishoe, Süderreihe 21; Lisa von

Feilitzsch, Jerrishoe, Süderreihe 21; Steven Wahr-

ren, Eggebek, Klaus Groth Weg 3; Jannik Stach, An

den Tannen 22, Langstedt;

**Am Samstag, 12. April, um 16.00 Uhr**

Lukas Bölck, Eggebek, Königsberger Str. 18; Niklas

Borgstedt, Langstedt, Süderreihe 4; Sina Brogmus, Langstedt, Langacker 5; Samantha Fries, Bollings-

tedt, Am Drebenholt 10; Finn Jürgensen, Eggebek,

Amselweg 4; Stefan Merettig, Jerrishoe, Sandkoppel

10; Sina Pietrek, Eggebek, Gravenstein 3; Dennis-

Alexander Schramm, Eggebek, Weißdornweg

5a; Hendrik Sievers, Eggebek, Breslauer Str. 11;

Monique-Christin Stosberg, Eggebek, Holunder-

weg 2; Christoph-Simon Woltd, Langstedt, Lang-

acker 10;

**Am Sonntag, 13. April, um 10.00 Uhr**

Johanna Marie Andresen, Langstedt, Treeneblick 1;

Vivian Andresen, Langstedt, Westerlangstedt; Mi-

chelle Hallfeldt, Eggebek, Treenering 91; Christian

Lieske, Langstedt, Keelbeker Weg 31; Kira Mant-

zel, Langstedt, Treeneblick 19; Jens Matthiesen,

Eggebek, Danziger Str. 4; Nadine Nielsen, Eggebek,

Danziger Str. 8; Jacqueline Pietrek, Tarp, Geschwis-

ter Scholl Ring 38; Anna-Katharina Rasmussen,

Jerrishoe, Sandkoppel 17; Jan Ringel, Langstedt,

Keelbeker Weg 3a;

**Konfirmationen in Kleinjörl**

**Am Samstag, 19. April, 14.00 Uhr**

Alexandra Backhaus, Eggebek, Norderstr. 27; Ann-

Kathrin Hops, Jörl, Hauptstr. 32; Tim Lorenzen,

Janneby, Ringstr. 14;

Thies-Ole Neitzert, Süderhackstedt, Mühlenberg 7;

Marco Oestereich, Jörl, Jannebyer Str. 1; Julian Pe-

tersen, Jörl, Am Sportplatz 5; Lisa Schütt, Janneby, B

200- Nr. 15; Lea Seemann, Sollerup, Jerrisbeker

Weg 10e; Philip Wind, Jörl, Am Sportplatz 21;

**Am Samstag, 19. April, um 16.00 Uhr**

Annika Alfing, Sollerup, Schulstr. 5; Dennis Deth-

lefs, Süderhackstedt, Koxbüll 1; Finn-Erik Horn,

Esperstoff, Dorfstr. 21; Dina Jeske, Janneby, Ring-

straße 24b; Jasmin Jürgensen, Jörl, Kretelbarger

Weg 3; Lion Krebs, Jörl, Am Sportplatz 13c; Femke

Lassen, Jörl, Paulsgaber Weg 10; Jan Martensen,

Jörl, Schulstr. 5; Alexander Mellenthin, Süder-

hackstedt, Mühlenstraße 10a; Sabdiel Schlotfeldt,

Janneby, Ringstr. 24b;

**Am Sonntag, 20. April, um 10.00 Uhr**

Julia Folkers, Janneby, Süderfeld 1; Ingwer Franzen,

Sollerup, Kehrenweg 3; Christoph Hansen, Janneby,

Dorfstr. 4; Denis Jacobsen, Süderhackstedt, Achtert

Holt 2; Selina Matthiesen, Süderhackstedt, Haupt-

str. 1; Thilo Metzger, Esperstoff, Dorfstr. 5; Dennis

Schmidt, Sollerup, Achtert Holt 2; Jens Schütt, Jörl,

Stieglunderweg 1; Thomas Schütt, Jörl, Kätner Weg

11; Sina Stolley, Jörl, Am Sportplatz 12;

**Bis zum 29. April - Anmeldung zur**

**Konfirmation**

Alle Mädchen und Jungen die im Jahr 2009

in Eggebek und Kleinjörl konfirmiert werden

sollen und bis zum 30. Juni 2008 das 13. Le-

bensjahr vollendet haben (geboren vor dem

30.06.1995), sind im Kirchenbüro in Eggebek,

dienstags und donnerstags von 10-12 Uhr oder

freitags von 14.30 -16.30 Uhr, anzumelden.

Zur Anmeldung bitte die Geburts- und die

Taufurkunde mitbringen.



**Haste Töne? - denn wir produzieren welche, und zwar von klassisch bis popig.**

Wir, das sind die verschiedenen Posaunenchöre

in Ihren Gemeinden, die gerne mehr Nach-

wuchs hätten und welchen wir nicht nur bei den

ganz jungen Menschen, sondern aus jeder Al-

tersstufe suchen. Viele haben Trompeten- oder

Posaunenspiel auch in späteren Jahren noch

erlernt und ihre Freude daran entdeckt. Die Po-

saunenmission bietet ein vielfältiges Spektrum

an Angeboten an, von einfachen Chorälen bis

hin zu anspruchsvoller Bläserliteratur aus allen

Epochen. Damit auch weiterhin Posaunenklänge

in den Gottesdiensten, gerade auch da, wo

keine Orgel steht, nämlich draußen zum Bei-

spiel, brauchen wir Nachwuchs! Auch wenn

Notenkenntnisse von Vorteil sind, so bilden

wir von selbstverständlich „Null“ an aus. Ein-

en gewaltigen Eindruck kann man am 1. Juni

Durchführung würdiger  
Bestattungen in Stadt  
und Land.



Bestattungen  
Timm

Fachgeprüfter Bestatter  
Tag & Nacht erreichbar  
Mobil 01 71-8 31 27 74

0 46 09-3 63  
Hauptstraße 26 b  
24852 Eggebek

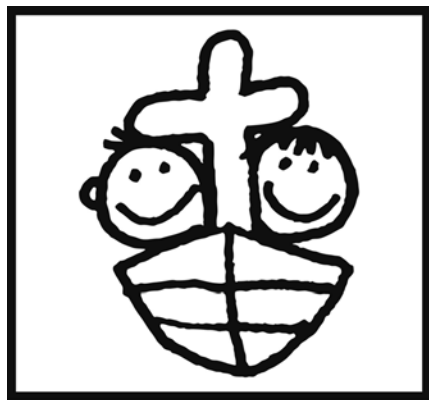
0 46 26-18 94 54  
Hauptstraße 37  
24887 Silberstedt

0 48 43-20 24 24  
Am Markt 10  
25884 Viöl

erhalten, wenn mehr als 15.000 BläserInnen im Leipziger Stadion im Rahmen des Deutschen Evangelischen Posaurentages ([www.ohrenblickmal.de](http://www.ohrenblickmal.de)) den größten Posaunenchor der Welt bilden. Übertragen wird das Ganze voraussichtlich live auf dem MDR. Informationen über die Nordelbische Posaunenmission erhalten Sie im Internet unter [www.fl.nepm.de](http://www.fl.nepm.de) für den Bezirk Flensburg oder sprechen Sie Ihre Pastoren an. Unseren Posaunenchor leitet Martin Seemann aus Sollerup. Er bildet auch die Anfänger aus. Seine Telefonnummer lautet 04625-181031.

**Wir möchten „schöne KIRCHENBÄNKE“ für unsere alte Kirche in Eggebek anschaffen.** Über eine Spende würden wir uns sehr freuen. Stichwort „Kirchenbänke“. Konto-Nr. 662 801 - BLZ 216 617 19 bei der VR Bank Flensburg-Schleswig eG.

## KINDER- UND JUGEND



# KIRCHE MIT KINDERN

„Zeig mir, wo der Himmel ist, oben oder unten...“

Liebe Kinder ab 5 Jahre!

Zu unserem ersten Kinderkirchentag in diesem Jahr, laden wir euch herzlich ein, am

**Samstag, 26. April, von 10-14 Uhr im Eggebeker Gemeindehaus.**

**Euer Kiki-Team**

### In EGGBEK:

**Krabbel- und Spielgruppe 0-3 Jahre** im Gemeindehaus montags von 15.00 - 16.30 Uhr und dienstags von 10.00 - 11.30 Uhr.

**Kinderkreis ab 3 Jahre**, freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen miteinander spielen, singen und basteln.

### Kinderchor - wer singt gerne?

Wir suchen „keine Superstars“, aber Kinder (8-14 Jahre) die gerne singen und miteinander eine fröhliche Chorprobe, immer freitags von 15.00 - 15.45 Uhr, verbringen wollen. Chorleiter: Hans Martin Virgils, Kirchenmusiker.

### In KLEINJÖRL

#### Kindergottesdienst

Am Mittwoch, dem 23. April, um 10.15 Uhr

im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

**Der Kinderkreis für Mütter mit Kindern** ab ca. 2 Jahre bis zum Kindergartenalter trifft sich jetzt immer Mittwochvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir wollen dort einander kennen lernen, viel singen, spielen und basteln. Es freuen sich auf euch Helga Führer und Sonja Franzen.

## SENIOREN

### CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Am 12. März war unser Kaffeemittag in Jerrishoe. Der Tag fing mit Sturm und Regen an, von Frühling keine Spur. Als unser Bus in Jerrishoe eintraf, da scheint die Sonne und so können wir auch unsere Frühlingslieder singen. Frau Gresch hatte die Tische im Saal so hübsch angedeckt. Wir bewundern den schönen Saal, der nach dem Umbau sehr gemütlich geworden ist. Ein wirklich genialer Treffpunkt für die Dorfgemeinschaft. Es waren 57 Mitglieder gekommen, denn in dieser Jahreszeit ist schon mal einer krank. Nach der Begrüßung hörten wir eine österliche Andacht mit Pastor Fritsche. Anschließend ließen wir uns Kaffee und Kuchen gut schmecken, besonders die leckere Marzipantorte. Und dann wurden auch bald die Karten gemischt. Überall an den Tischen war rege Unterhaltung, es wurde viel gelacht und das ist ja gesund. Die Anmeldungen für die Halbtagsfahrt nach Büsum wurden nebenbei aufgenommen. Es sind schon 40 Anmeldungen da. Es wird bestimmt eine schöne Fahrt werden, wenn das Wetter mitmacht. So

vergingen die Stunden recht schnell. Ein paar „wetterfeste“ machten zwischen den Schauern einen Spaziergang. Und so war der Nachmittag auch schnell vorbei. Wir sangen noch unser Abendlied „Kein schöner Land“ und alle machten sich auf den Heimweg. Ein jeder wünschte dem anderen noch ein frohes Osterfest und ein gesundes Wiedersehen am 9. April. Der Clubvorstand wünscht allen Mitgliedern ein frohes Osterfest. Achten Sie bitte auf den Busplan und die Abfahrtszeiten. Bis dahin herzliche Grüße vom Vorstand und ihrer Erna Hansen

### Halbtagsfahrt am 9. April:

Wer sich noch für die Halbtagsfahrt anmelden möchte, kann das bei Erna Hansen, Tel. 04609-655 und Hans H. Bern, Tel. 04609-717. Die Kosten betragen pro Person 15,- Euro. Die Fahrt führt nach Büsum mit Besichtigung des Seniorenerholungswerks, Kaffeetrinken im Cafe Kalesche und Zeit für einen kleinen Spaziergang. Nach einer Andacht in Lunden erfolgt die Rückfahrt.

### Busplan

Sollerup Gasthof	12.00 Uhr
Süderhackstedt Feuerwehr	12.05 Uhr
Kleinjörll Schmiedekrug	12.10 Uhr
Großjörll Dorf	12.20 Uhr
Großjörll Rimmelsberg	12.20 Uhr
Kreuzung B 200/ Stieglund	12.30 Uhr
Janneby Gasthof	12.35 Uhr
Eggebek ZOB	12.45 Uhr
Langstedt	12.50 Uhr
Bollingstedt	13.00 Uhr

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 Tel. 04638-441, Fax 04638-80067  
e-mail: [Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de](mailto:Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de)

Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr + Do. 16.00-18.00 Uhr  
Weitere Infos: [www.Kirchengemeinde-Tarp.de](http://www.Kirchengemeinde-Tarp.de)

### Gottesdienste im April

Sonntag	06. April	18.00 Uhr	Musikalischer Abendgottesdienst mit Sven Rösch und Antje Matzen
Dienstag	08. April	18.00 Uhr	Abendmahlsandacht mit Konfirmanden und Familien
Donnerstag	10. April	18.00 Uhr	Abendmahlsandacht mit Konfirmanden und Familien
Samstag	12. April	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
Sonntag	13. April	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
Sonntag	20. April	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe, anschl. Kirchenkaffee
Mittwoch	23. April	18.00 Uhr	Abendmahlsandacht mit Konfirmanden und Familien
Donnerstag	24. April	15.00 Uhr	Kinderkirche
Freitag	25. April	10.30 Uhr	Andacht mit Kindergarten Pastoratsweg
Sonntag	27. April	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
Christi Himmelfahrt	01. Mai	10.00 Uhr	Musikalische Andacht mit Häppi-Singers am Schulzentrum Tarp

### Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten in der Tarper Versöhnungskirche. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

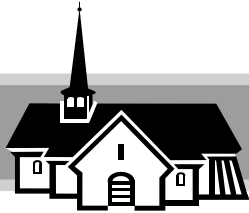
### Folgende Mädchen und Jungen feiern ihre Konfirmation in der Versöhnungskirche zu Tarp

**am Samstag, dem 12. April 2008, um 14.00 Uhr:** Lasse Ramm, Weißdornweg 9, Jerrishoe

**am Sonntag, dem 13. April 2008, um 10.00 Uhr:** Anna Butt, Vogelbeerring 13, Jerrishoe, Julia Düll, An der Norderreihe 10, Jerrishoe, Jaqueline Reichstein, An der Norderreihe 19, Jerrishoe

**am Sonntag, dem 27. April 2008, um 10.00 Uhr:** Yannic Berggreen, Weißdornweg 12, Jerrishoe, Philip Oetzel, An der Norderreihe 11, Jerrishoe.





# Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Tel. 0 46 06-2 08 · Jugendheim Tel. 0 46 06-12 76 · Haus der Begegnung Tel. 0 46 06-13 70  
Diakon Tolkmitt 0 48 41-80 26 50

## Gottesdienste

06.04.	Sonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst
12.04.	Sonnabend	14.30 Uhr	Konfirmation
13.04.	Sonntag	10.00 Uhr	Konfirmation
19.04.	Sonnabend	14.30 Uhr	Konfirmation
20.04.	Sonntag	10.00 Uhr	Konfirmation
27.04.	Sonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst
		11.15 Uhr	Kindergottesdienst „WiKi“

Pastor von Fleischbein  
Pastor von Fleischbein  
Pastor von Fleischbein  
Pastor von Fleischbein  
Pastor von Fleischbein  
Pastor Neitzel

## Taufgottesdienste

Sie können Ihre Kinder am 11. Mai und 8. Juni taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

## Liebe Leserin, lieber Leser,

ich möchte ich Sie an einen Menschen erinnern, der sich wie wenige für ein gleichberechtigtes Miteinander der Menschen eingesetzt hat: Martin Luther King. Ich tue dies mit einem Text von Christian Feldmann:

„Keiner, der 1963 den Sternmarsch von einer Viertelmillion Bürgerrechtlern zum Washingtoner Lincoln-Denkmal am Bildschirm miterlebte, wird diese Demonstration für die Gerechtigkeit jemals vergessen können: 250.000 Farbige und Weiße, die anständige Wohnungen, gerechte Löhne und das Ende der Rassentrennung an den Schulen forderten und die alten Spirituals der Negersklaven sangen. Keiner wird den Augenblick vergessen, als der junge Baptistenpfarrer Martin Luther King aus Bürgerrechtler und Pastor Martin Luther King Alabama am Fuß des Lincoln-Denkmal (19:9\_1968) seine Vision von einer guten Zukunft für alle Menschen in den Himmel rief: „Ich habe einen Traum“, sagte King, „dass eines Tages auf den roten Hügeln von Georgia die Söhne früherer Sklaven und die Söhne einstiger Sklavenhalter miteinander am Tisch der Gerechtigkeit sitzen werden. Ich habe einen Traum, dass meine vier kleinen Kinder eines Tages in einer Nation leben werden, in der man sie nicht nach ihrer Hautfarbe, sondern nach ihrem Charakter beurteilen wird. Ich habe einen Traum, dass diese Nation eines Tages aufstehen wird und der wahren Bedeutung ihrer Verfassung gemäß leben wird: ‚Wir halten diese Wahrheiten für selbstverständlich: Alle Menschen sind gleich geschaffen.‘“

Pastor King war zu diesem Zeitpunkt längst die unbestrittene Führungs- und Symbolfigur der Bürgerrechtsbewegung. Die Bibel war ihm eine empörende Lektüre. King: „Vor zweitausend Jahren sagte eine Stimme aus Betlehem, dass alle Menschen gleich sind. Sie sagte, Recht werde triumphieren.“ Es sei gewiss nicht falsch, über das himmlische Jerusalem zu predigen. „Aber Gott“, so Pastor King, „hat uns befohlen, uns um die Slums hier unten zu sorgen und um seine Kinder, die nicht einmal drei

ausreichende Mahlzeiten pro Tag erhalten.“

In seiner Gedankenwelt ist gewaltloser Widerstand die praktische Seite der Liebe. Der Gegner soll nicht vernichtet, sondern zum Nachdenken gebracht werden. Das Ziel sind Aussöhnung und Freundschaft. Unbewaffnete Liebe sei die einzige Möglichkeit, die tödliche Kettenreaktion von Hass und wieder Hass, Gewalt und Gegengewalt zu durchbrechen.

In Memphis im Bundesstaat Tennessee, wo gerade 1.300 schwarze Müllarbeiter streikten, wurde der 39-jährige Martin Luther King am 4. April 1968 von einem jungen Weißen erschossen, der drei Stunden lang mit einem Zielfernrohrgewehr auf ihn gewartet hatte.

Herzliche Grüße, Ihr Pastor v. Fleischbein

## Familiennachrichten

### Beerdigungen

29.02.2008 Carsten Schorn, 48 Jahre  
06.03.2008 Bruno Ertzinger, 69 Jahre  
14.03.2008 Margarethe Lorenzen, 86 Jahre  
20.03.2008 Johannes Bundtzen, 69 Jahre

### Termine im

### Haus der Begegnung

07.04. 15.00 Uhr Spielenachmittag  
14.04. 15.00 Uhr Häkelrunde  
21.04. 15.00 Uhr Spielenachmittag  
28.04. 15.00 Uhr Häkelrunde  
24.04. 09.00 Uhr Frühstück für alle

### Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an jedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus. Nächster Termin: 2. April 2008.

### Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr im Gemeindehaus zusammen. Nächster Termin: 08. April 2008.

### Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Dienstag im Monat um 17.30 Uhr im Gemeindehaus. Nächste Termine: 08. und 22. April 2008.

### Kirchenchor

Der Kirchenchor probt immer mittwochs um 19.15 im Gemeindehaus.



## Trauergruppe

In etwa alle 3 Wochen treffen sich Menschen, die in Trauer sind und mit den Schmerzen eines Verlustes fertig werden müssen. Wir besprechen miteinander die jeweilige Situation, stützen einander und begleiten uns unter fachkundiger Leitung im Trauerprozess. Diese Gruppe ist offen für jede/n Trauernde/n, wir bitten aber um vorherige Anmeldung bei Frau Karin Rieß, Tel.: 04606/965815 oder Herrn Pastor v. Fleischbein, Tel. 04606/208.

Frau Rieß steht Ihnen auch für Einzelgespräche zur Verfügung.

## Konfirmationen

### Sonnabend, 12. April 2008, 14.30 Uhr

Jörn-Philip Hansen, Dominik Kudsk, Philipp Nicolaisen, Nicole Johannsen, Morten Palau, Vitali Engbrecht

### Sonntag, 13. April 2008, 10.00 Uhr

Lukas Rennpferdt, Malte Christian Jepsen, Lina Wollesen, Rene Albertsen, Nils Albertsen, Ann-Christin Hansen

### Sonnabend, 19. April 2008, 14.30 Uhr

Corinna Unverzagt, Matthias von Petersson, Christoph Hennings, Svea Wenderhold, Nele Andresen, Maja Heß, Sarah Fredericksen, Svea Nicolaisen

### Sonntag, 20. April 2008, 10.00 Uhr

Fabian Kleemann, Lennart Görrissen, Vanessa Sönnichsen, Jan Brodersen, Jan Henrik Lehmppfuhl, Christian Breitfeld, Mirko Texter, Franziska von Fleischbein

## Didgeridoo-Workshop

Am Samstag, 26. April 2008 von 10.00 bis 16.00 Uhr findet unter der Leitung von Knut Lütjohann im Jugendzentrum Wanderup, Tarper Strasse, ein Didgeridoo-Workshop für Anfänger und Fortgeschrittene jeden Alters statt. Anmeldungen bitte im JUZ oder Kirchenbüro.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

Ihr Pastor Theo von Fleischbein

Engagieren statt wegsehen

Fair Play for Fair Life

Wer im Sport die Fairness verletzt, bekommt die gelbe oder rote Karte. Doch was im Sport allgemein akzeptiert ist, gilt nicht, wo Krieg, Unterdrückung und Ausbeutung zum Alltag gehören. Wir fordern deshalb Fairness nicht nur im Sport, sondern generell zwischen den Menschen des Nordens und des Südens. Ein gerechtes Zusammenleben, menschenwürdige Arbeitsplätze und akzeptable Handelsbedingungen.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere Versöhnungsarbeit in Konfliktsituationen und unsere Projekte für faire Bildungs- und Arbeitsbedingungen sowie Fairness im Welthandel.

Postbank Köln  
Konto 500 500 500  
BLZ 370 100 90  
Postfach 10 11 42  
70010 Stuttgart

**Brot für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

## Stau und Wasser?

Kennen Sie das nicht auch? Sie sitzen im Auto, müssen dringend irgendwo hin und der Verkehr nimmt zu. Hoffentlich wird es nicht schlimmer, oder staut sich sogar. Der Verkehrsexperte spricht in diesem Fall von einem Verkehrsinfarkt.

Im Körper geschieht ganz ähnliches, wenn wir beispielsweise zu wenig trinken. Das Blut verdickt sich und kommt nicht mehr in alle Ecken, die Versorgung nimmt in Bereichen ab, es kann zu Problemen kommen. Doch wie viel muss ich eigentlich trinken?

Als Faustregel für die richtige Menge Wasser gilt: Täglich gut 30 ml Wasser pro kg Körpergewicht. Das bedeutet bei 70 kg Körpergewicht 2,1 l Wasser pro Tag. Achten Sie auch darauf, dass kein Salzverlust entsteht, wenn Sie mehr Wasser trinken. Bei etwa 2 l Wasser täglich braucht Ihr Körper einen halben Teelöffel natur belassenes Salz. Wie bedeutend Wasser für die Gesundheit in unserem Körper sein kann, kommt in den Büchern des iranischen Wasserarztes Dr. med. Fereydoon Batmanghelidj (ausgesprochen: Batman-gee-lidsch) zum Ausdruck. Der Titel eines seiner Bücher lautet: „Sie sind nicht krank, Sie sind durstig! Heilung von innen mit Wasser und Salz ISBN 978-3-935767-25-5. Oder Sie schauen unter [www.wassertrinken.de](http://www.wassertrinken.de). Übrigens bringen gezuckerte Getränke, Light-Produkte und andere Modegetränke nicht den gleichen Effekt, wie Wasser. Und da kann es auch das gute Nass aus dem Wasserhahn sein. In diesem Sinne: Prost, auf Ihre Gesundheit.

Tim Chrispeels, Dipl. Gesundheitsmanager, Eggebek

## April, April!

Jeder weiß, was mit dem „Aprilscherz“ gemeint ist - mal ist er kreativ, mal dreist oder derb und erheblich unangenehm kann er sein - für diejenigen, den man damit „zum Narren“ machen möchte. Gutgläubige Opfer finden sich immer wieder am 1. April, die sich mehr oder minder leicht hereinlegen lassen.

### \* Ursprung dieser Sitte

Darüber, woher dieser Brauch stammt konnten sich bis heute weder Volkskundler noch Geschichtsforscher ganz einig werden. Schon bei den Germanen verkörperte der April - Narr den machtlosen Winter, der getäuscht und geneckt wurde, damit er sich möglichst schnell verzog.

Ovid hat den April als den Monat besungen, der die Mutter Erde, die Knospen und Blüten, ebenso öffnet wie die Herzen der Menschen.

Auch die Römer haben um diese Zeit ein Narrenfest gefeiert. Diese Sitte findet man weltweit und der Narrentag wird in der ganzen Welt nach dem Spruch gefeiert: „Am 1. April schickt man die Narren, wohin man will“.

Sogar aus Indien könnte der Brauch zu uns gekommen sein. Die Vertreibung des Winters erfolgt dort durch Narren (Huli- Fest) und es wurden und werden Leute auf alle mögliche Weise an diesem Tag zum Narren gehalten.

Eine weitere Möglichkeit wird dem französischen König Karl IX. zugeschrieben. Dieser nun führte im Jahre 1564 eine Kalenderreform durch und verlegte den Jahresanfang vom 1. April auf den 1. Januar. Für uns ist das heute selbstverständlich, aber wer damals aus Unwissenheit weiterhin am 1. April Neujahr feierte, wurde ob seiner Dummheit verspottet und „zum Narren gemacht“.

In Deutschland kam das „in den April schicken“ nach dem 30 - jährigen Krieg auf. Die christliche Variante besagt, dass an diesem Tag der verräterische Judas geboren wurde und darum galt dieser Tag als Unglückstag, an dem der Satan Gewalt über die Welt hat. Dem Teufel muss man aber durch den Narren zuvorkommen, denn Scherz ver-scheucht das Unheil. Das trifft übrigens auch für jeden Freitag, den 13. zu. Außerdem soll auch der Einzug Luzifers, des gefallenen Engels, in die Hölle auf den ersten Apriltag gefallen sein.

### \* Späße und Scherze

Früher haben Meister ihre Lehrlinge und Herren ihre gerade eingestellten Knechte und Mägde in den April geschickt und befohlen, Schnackenfett oder gedörrten Schnee aus der Apotheke zu holen, Hühnergräten oder den auch heute immer noch beliebten Windsack vom Nachbarn zu holen.

In den USA liebt man derbere Scherze, da kann man schon mal gefärbtes Wasser statt Wein ins Glas gegossen bekommen oder man erhält einen rohen Fisch auf dem Teller. Auch der orangegelb gefärbte Zuckerguss als „Käsescheibe“ auf dem Toast und das mit einem Eierschaum kredenzte Bier sind beliebte Scherze zum 1. April.

Regelmäßig erfahren wir auch immer wieder am 1. April, dass in England der Rechtsverkehr eingeführt wird und das es künftig Billig - Benzin beim Discounter gibt.

Die Sitte, Eltern, Nachbarn, Freunde, Arbeitskollegen und Lehrer in den April zu schicken, ist auf jeden Fall ein Spaß für fantasievolle Menschen und für Leute, die nichts so leicht übel nehmen.

Wer allerdigs nicht „in den April geschickt“ werden möchte, der sollte am besten an diesem Tag im Bett bleiben oder wenigstens sehr aufmerksam und hellhörig durch den Tag gehen und nicht vergessen! - ein gesundes Misstrauen am 1. April ist der beste Schutz, um nicht ein höhnisches „April, April!“ nachgerufen zu bekommen.



**Büroklammern gibt's im Laden. Blut nicht.**



**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Termine und Infos 0800 11 949 11 oder [www.DRK.de](http://www.DRK.de)



Tel.: (04638) 10 10

Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp  
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00

## Partnercoupon „Sonne für zwei“

2. Sonnenschutzbrille\* für

# 50%

(\*die jeweils günstigere, ohne Einschränkungen mit oder ohne Stärken)  
Gutscheine gültig bis 30. April 2008

## Neue Brillenmodelle soeben eingetroffen.

WIR SIND DIE MEISTER.  
Über 1.500 Fachgeschäfte



## Alles im grünen Bereich - offen für alle(s): Die ASF-Recyclinghöfe

Allround-Talente für Ihre Abfälle sind die ASF-Recyclinghöfe in Schleswig, Kappeln, Husby und Eggebek. Von Bauschutt über Gartenabfälle bis hin zu Sperrmüll, Flachglas oder Dachpappe können Sie dort alles abgeben - an 6 Tagen oder 50 Stunden in der Woche!

Zusätzlich zu den „Standard“-Entsorgungsangeboten bieten die Höfe in Sachen „Grün“ und „Garten“ eine Menge mehr:

### Unser Sonderangebot: Die ASF-„Green Card“

Bei der häufigen Anlieferung von Grünabfall-Kleinmengen auf den ASF-Recyclinghöfen bekommen Sie bei uns Mengenrabatt. Bei der Anlieferung z. B. von zehn 100 Liter-Säcken bezahlen Sie anstatt 13 Euro nur noch 10 Euro. Vielleicht lohnt sich das auch für Sie!?

### Unser Sammelkünstler: Der grüne „Jumper“

Eine praktische Sammel- und Transporthilfe für alle Gartenabfälle ist der grüne „Jumper“ - ein faltbarer Gartenabfallsack aus abwaschbarem PE-Gewebe mit zusätzlich verstärktem Rand. Er ist ca. 70 cm hoch, fasst 168 Liter und kostet bescheidene 6,50 Euro.

### Unsere Bodenverbesserer: Kompost,

### Schreddergut und Blumenerde

Kompost erhalten Sie lose zum Selbstschaufeln auf den Recyclinghöfen in Schleswig, Kappeln und Eggebek, Rindenmulch zurzeit nur in Schleswig und Eggebek. Die Preise:

Kompost	100 Liter	1,50 Euro
	1 cbm	15,00 Euro

Schreddermaterial	100 Liter	2,75 Euro
Rindenmulch	1 cbm	27,50 Euro

Rindenmulch, abgepackt im 60 Liter-Sack, erhalten Sie auf allen Recyclinghöfen zum Preis von 2,75 Euro pro Sack.

Torffreie Blumenerde in RAL-Qualität auf allen Recyclinghöfen im 45 Liter Sack für nur 2,75 Euro.

### Unser Transportschlager: Der ASF-Anhängerverleih

Wenn Sie keine eigene Transportmöglichkeit für den Kompost oder Ihre Grünabfälle haben oder Ihren Kofferraum nicht mit der eben geschnittenen Hecke „versaubeuteln“ wollen, können Sie sich auf dem Recyclinghof unseren Anhänger ausleihen. Die Leihgebühr beträgt für eine Stunde nur 3,- Euro, den halben Tag nur 10,- Euro, für den ganzen Tag 16,- Euro.

### Unsere Alternative: Der ASF - Container - nicht nur für „Grünes“

Wenn Sie Ihren Grünschnitt, oder auch

Ihren Bauabfall, Sperrmüll und sonstigen Kleinkram (bitte keinen Restmüll!) nicht selbst anliefern können oder wollen, hält die ASF hierfür Container in den verschiedensten Arten und Größen bereit. Egal, wie groß oder klein - wir bekommen es unter. Für kleinere Abfallmengen und beengte Platzverhältnisse ist beispielsweise der Mini-Container (1 cbm) genau der Richtige. Je nach Bedarf bieten wir aber auch Container von 3 bis 36 cbm Fassungsvermögen an - wenn gewünscht, auch mit verschließbarem Deckel oder Klappe zum problemlosen Befüllen.

Container-Bestellungen nimmt die ASF unter (04621) 8572-44 oder auch übers Internet unter [www.asf-online.de/Service/Containerdienst](http://www.asf-online.de/Service/Containerdienst) gern entgegen.

### Recyclinghöfe - Adressen und Öffnungszeiten

#### Eggebek, ehemaliges Flughafengelände

Tel.: 0 46 09 / 95 21 34, Fax: 95 27 72  
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 9:00 - 17:00 Uhr, Samstag 8:00 - 13:00 Uhr. Mittwochs geschlossen !

#### Husby, Keeleng 12

Tel.: 0 46 34 / 93 15 60 Fax: 93 15 61  
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 9:00 - 17:00 Uhr, Samstag 8:00 - 13:00 Uhr. Mittwochs geschlossen !

## Ihre Ansprechpartner im Amt Eggebek

Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

Abteilung	Zi.-Nr.	Durchw.-Nr.	e-mail
<b>Bürgerbüro/ Einwohnermeldeamt</b>		9 00-0	info@amt-eggebek.de
		Fax: 9 00-1 50	
Annegret Jöns	1.05	9 00-1 05	meldeamt@amt-eggebek.de
Katarina Jappe	1.00	9 00-1 00	
<b>Kämmerei</b>			kaemmerei@amt-eggebek.de
Fritz Arp	2.20	9 00-1 10	
<b>Steueramt</b>			steueramt@amt-eggebek.de
Michael Gerdnun	2.21	9 00-1 11	
Katarina Jappe	1.00	9 00-1 00	
<b>Kasse</b>			kasse@amt-eggebek.de
Ralf Schulz	2.22	9 00-1 13	
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	
<b>Bau- und Ordnungsamt</b>			ordnungsamt@amt-eggebek.de
Kerstin Brandt	2.11	9 00-2 11	
<b>Standesamt</b>			standesamt@amt-eggebek.de
Kirsten Hansen	1.14	9 00-1 14	
<b>Hauptamt</b>			hauptamt@amt-eggebek.de
Florian Schöne	2.07	9 00-2 07	
Dirk Hirsch	2.08	9 00-2 08	
Holger Henningsen	2.09	9 00-2 09	
Carsten Juhre	2.10	9 00-2 10	

Amtsvorsteher		av@amt-eggebek.de	
Hans-Jürgen Jochimsen	2.24	9 00-2 24	
<b>Sekretariat/Schreibdienst</b>		Fax: 900-2 50	
Helga Dronia	2.25	9 00-2 25	sekretariat@amt-eggebek.de
Doris Sellschopp	2.25	9 00-2 21	schreibdienst@amt-eggebek.de
<b>Ltd. Verwaltungsbeamter</b>			lvb@amt-eggebek.de
Klaus-Dieter Rauhut	2.26	9 00-2 26	
<b>Gleichstellungsbeauftragte</b>			gleichstellungsbeauftragte@amt-eggebek.de
Christel Petersen	3.12	9 00-3 12	
<b>Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg</b>			
Zentrale 0 46 09-900 350			
Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de			
<b>Ihre BürgermeisterInnen</b>		<b>privat</b>	
Bgm. Eggebek, Herr Breidenbach		04609 - 12 39, Amt 900 220	
Bgmin Janneby, Frau Richter		04607 - 93 00 19	
Bgm. Jerrishoe, Frau Schmidt		04638 - 72 05	
Bgm. Jörl, Herr Jochimsen		04607 - 8 17	
Bgm. Langstedt, Herr Bundtzen		04609 - 12 23	
Bgm. Sollerup, Herr Nissen		04609 - 51 92	
Bgm. Süderhackstedt, Herr Brodersen		04607 - 7 67, Fax 13 61	
Bgmin Wanderup, Frau Nicolaisen		04606 - 5 10, Fax 7 53	